

**VALENCIA  
CELEBRO SUS  
FIESTAS  
"FALLERAS"**

(Vean la página 13)

# alba

*ALBA es totalmente gratuito para los neolectores, alfabetizados de bajo nivel de cultura y alumnos de las clases de alfabetización y de adultos.*

*Todas las demás personas o entidades que deseen suscribirse, deberán solicitarlo al apartado 19.071, Madrid, y abonar la cantidad correspondiente.*

**HABLAR Y ESCRIBIR, PARA SABER, PARA AMAR, PARA VIVIR**

PERIÓDICO EDITADO POR LA DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA  
Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos - 32 páginas - Director: JESUS VASALLO

**AÑO II. NUMERO 24 - MADRID 15 - 31 MARZO 1965**

REDACCION Y ADMINISTRACION: ALCALA, 36 - TELEFONO 232 13 00 - Dep. Legal: M. 6.248 - 1964 - RIVADENEYRA, S. A.



**UNA MAESTRA  
LUCHA POR  
SALVAR  
ALMARAZ**



**EL PUEBLO HA SIDO  
VENDIDO A UNA  
EMPRESA CONSTRUCTORA**

(Vean en la página 14 un interesante  
reportaje sobre el mismo.)

**EDUCACION CONTINUA PARA LOS RECIEN ALFABETIZADOS**

**EL PERIODICO «ALBA», UNO DE LOS DE MAS TIRADA  
DE ESPAÑA: CON 250.000 EJEMPLARES**

Con motivo de celebrarse en Madrid un interesante cursillo para la formación de educadores populares de adultos, el diario "Arriba" ha publicado, bajo los titulares del epígrafe, unas declaraciones del director de la Campaña Nacional de Alfabetización, del Ministerio de Educación Nacional, don Juvenal de Vega, quien, entre otras cosas, ha dicho:

*"Para que el adulto recién alfabetizado no pierda su interés por la lectura, la Campaña Nacional de Alfabetización edita un periódico quincenal que es, sin duda, uno de los que más tirada tienen en España. Se llama ALBA y tira 250.000 ejemplares. Se envía gratis a los recién alfabetizados y para los demás vale una peseta. Llega a los más apartados pueblecitos de la geografía española. Incluso a muchos donde no va ningún otro."*

# UN GRAN CAUDILLO

## (4) BATALLAS DECISIVAS

TEXTO Y DIBUJO: J.L. FERNÁN

MIENTRAS QUE LAS FUERZAS NACIONALES, DIRIGIDAS POR LOS GENERALES MOLA Y QUEIPO DE LLANO, VAN RECUPERANDO LAS CIUDADES DEL NORTE Y SUR, LAS TROPAS DE FRANCO, LLEGANDO DEL ESTRECHO, LO ARROLLAN TODO EN MARCHA HACIA LA CAPITAL.



LA GUERRA SE HACÍA CADA VEZ MÁS CRUENTA. HEROICAS DEFENSAS SE LEVANTABAN ANTE EL AVANCE DEL ENEMIGO: EL SANTUARIO DE NTRA SRA DE LA CABEZA, DE BELCHITE, DE LA CIUDAD DE OVIEDO, DEL ALCAZAR DE TOLEDO...

EL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1936, FRANCO ENTRA EN TOLEDO. EL ALCAZAR HA SIDO LIBERADO DE LOS TRES MESES DE ASEDIO. SUS DEFENSORES LUCHARON HEROICAMENTE, AL MANDO DEL CORONEL MOSCARDÓ.



¡SIN NOVEDAD EN EL ALCAZAR!

ESTAS VICTORIAS RODEARON DE FAMA AL GENERAL FRANCO Y AQUEL MISMO DÍA 29 FUÉ NOMBRADO GENERALÍSIMO DE LAS FUERZAS DE TIERRA, MAR Y AIRE, DIRIGIENDO LA GUERRA DESDE ESTA FECHA.



DESPUÉS INICIÓ EL ASEDIO A MADRID, EN NOVIEMBRE DEL MISMO AÑO, SIGUIENDO LAS CAMPAÑAS DEL NORTE, DEFENSAS DE BRUNETE, BELCHITE Y TERUEL.



MÁS TARDE, LA LIBERACION DE DRAGON DEL DOMINIO ROJO Y LA ENTRADA DE LOS NACIONALES EN LAS PROVINCIAS DE LÉRIDA Y TARRAGONA.



EN ABRIL DE 1938, LAS FUERZAS DE LIBERACION LLEGAN AL MEDITERRANEO POR VINARÓZ.

EL DÍA 25 DE JULIO, LOS ROJOS SE AVENTURAN A CRUZAR EL EBRO DESDE CATALUÑA, DANDO LUGAR A LA FAMOSA BATALLA DEL EBRO. FRANCO LOGRA DESTROZARLOS PERSIGUIÉNDOLES HASTA EL PIRINEO CATALÁN CON LA OCUPACION DE BARCELONA EL 26 DE ENERO DE 1939.



# EL MUNDO, EN DIECISEIS NOTICIAS

## ESPAÑA

- UNIFICACION DE CLASES Y ESTIPENDIOS en los servicios religiosos han dispuesto en Madrid y otras diócesis sus respectivos preladados. En todas las parroquias se procurará que los bautizos sean comunitarios y se celebren en día festivo.

- ★ CHARLIE RIVEL, EL MEJOR PAYASO DEL MUNDO ha actuado en Madrid por primera vez en diez años.

"Sin la risa de los demás yo sería un desgraciado", ha dicho este famoso artista del circo, que es español, pues su verdadero nombre es José Andréu.



- UNA INDUSTRIA TEXTIL HA SIDO ADQUIRIDA en Alcoy por sus propios obreros, técnicos y administrativos, constituidos en Cooperativa. El Fondo Nacional de Protección al Trabajo les concedió a este fin una ayuda de 8.250.000 pesetas.

- ★ CIENTO SIETE ESCUELAS DEL MAGISTERIO hay en España. En el curso 1962-63 obtuvieron su título 7.687 maestros.

- CELMA, UN PUEBLO DE TARRAGONA, ha sido adquirido por un súbdito francés, quien piensa invertir en él siete millones de pesetas en obras de restauración para dedicarlo después al turismo.

- ★ CERCA DE RIBADEO (Lugo) han comenzado las obras de un monumento dedicado al gaitero gallego. Será costeado por varias entidades provinciales y locales y los donativos particulares de muchos gallegos residentes en América.

- ANGELITA VILLA, una joven de Albacete, es la mujer más forzuda del mundo. A los catorce años se cargaba sacos de cien kilos. Pesa 82 kilos y mide 1,70 de estatura. Está casada y tiene tres preciosas criaturas.



### EL "DIA DE LA MADRE"

se celebrará, a partir de ahora, el primer domingo del mes de mayo, según ha dispuesto la Jerarquía eclesiástica, de acuerdo con la Delegación Nacional de Juventudes. Así, pues, el 8 de diciembre estará dedicado exclusivamente a la Inmaculada Concepción.

- ★ UN MONUMENTO A ISABEL LA CATOLICA, obra del escultor Marino Amaya, ha sido esculpido por encargo del Ayuntamiento de Gijón. La estatua de la gran reina será emplazada en el parque gijonés que lleva su nombre.



- EL PLAN DE TIERRA DE CAMPOS será acelerado al máximo, dada la preocupación del Gobierno por este problema de envergadura nacional.

- ★ EN UN VEINTE POR CIENTO sobre lo pactado en el convenio colectivo han acordado aumentar los jornales de sus productores los empresarios agrícolas de Hinojos (Huelva).

## EXTRANJERO

- SU SANTIDAD EL PAPA ha dado a entender que habrá cambios en las normas de abstinencia. En una reciente audiencia manifestó que el ayuno ha quedado reducido a dos fechas de la Cuaresma —Miércoles de Ceniza y Viernes Santo— y que la "usual ley de abstinencia de los viernes permanece en vigor por el momento". En España ya ha sido suprimida la abstinencia del día de San José.

- ★ UN HOMBRE A MARTE intentará enviar Norteamérica, pero antes habrán de realizarse los vuelos previstos a la Luna.

- LA REINA LUISA DE SUECIA, esposa del rey Gustavo Adolfo, falleció en Estocolmo, a los setenta años de edad. Sesenta mil personas presenciaron el cortejo fúnebre.

- ★ OCHENTA Y OCHO DIAS ha permanecido voluntariamente bajo tierra, en una cueva a más de cien metros de profundidad, la señorita francesa Josy Laures, de 26 años, que se prestó a un experimento médico para saber cuánto puede resistir el cuerpo humano aislado y bajo tierra, entre soledad, frío, humedad y silencio.



- EL EX REY FARUK DE EGIPTO ha fallecido en Roma, víctima de un colapso, cuando se hallaba en un restaurante. Tenía cuarenta y cinco años de edad y fue destronado en 1952 por el movimiento militar del general Naguib.

# LOS ASUNTOS DEL CAMPO

Por LUIS CALABIA

## MAGNIFICO ASPECTO DE LOS SEMBRADOS

**LAS ULTIMAS LLUVIAS HAN SIDO MUY BENEFICIOSAS**

Después de las últimas lluvias, tranquilas y copiosas, en general, los sembrados están como nunca: estupendos, lo mismo en Andalucía que en Cantabria o que en ambas Castillas, donde se quejaban tanto por no caer todo el agua precisa.

Hay mucha actividad en el campo. Es lástima que haya escasez de abonos inorgánicos, como también lo son ciertas subidas derivadas de dichos fertilizantes: diez céntimos en kilo para superfosfatos y potasas parece mucho, teniendo en cuenta que circulan rumores de que dentro de unos días encarecerán otro tanto. Sin embargo, que no le duela a ningún agricultor formal invertir dinero en superfosfatos, que son regeneradores del suelo, ciertamente, por encima de todos los demás, por buenos que sean. No hay miedo de cargar la mano, y los campesinos observadores sabrán que es ahora, para las siembras que se aproximan —remolachas, patatas, judías, alfalfa, etc.—, el momento adecuado para poner los suelos en condiciones de producción ex-



*El campo español, de Norte a Sur y de Este a Oeste, es una bendición de Dios después de las últimas lluvias, nuncio de espléndida cosecha.*

traordinaria con el tempero abundante que existe.

Empiezan a salir patatas en Andalucía. Patatas nuevas, cuando ya no quedaban viejas o quedaban pocas. La s

remolachas evolucionan bien por el Sur asimismo; mientras en el Norte empiezan a sembrar ahora.

Si el tiempo sigue acompañando, ¡cosechón tendremos!

## HAY QUE HACER MAS PROPAGANDA DEL VINO

**ESPAÑA PRODUCE EL MEJOR DEL MUNDO**

Nunca defenderemos lo bastante nuestro vino. Esta vez tenemos en las bodegas fantásticas cantidades almacenadas; no hacemos mucho en su favor; mientras se nos meten en casa bebidas que ensucian el estómago, que cuestan muy caras en comparación con la riqueza del néctar que expendemos a todo el que lo pide a precios ridículos.

Hace falta que sea bebido vino español en el mundo. Más vino aún. Y que lo bebamos también los españoles, moderadamente. Y muchas españolas que, por principio, no lo beben en determinadas regiones, hasta después de contraer matrimonio. Al

precio que lo expendemos ahora, que es regalado, y desde luego mucho más barato que muchas aguas y gaseosas coloreadas, podríamos inundar Europa. El vino corriente español —no digamos lo selecto, que ya tiene su mercado— de la cosecha de 1964 compite con lo mejor que haya salido al mundo. Si no hemos ob-



## ASI VAN LAS COSAS

● Cuando no ha sido posible encontrar herbicidas por diversos motivos, el problema de la escarda química fue resuelto, en parte, por el combate a las plantas parásitas, mediante la combinación de nitrato enuelto en agua.

Leed en la página siguiente la mejor manera de luchar contra las malas hierbas.

● El disgusto nacional por la mala cosecha de aceite 1964-65 está siendo eliminado este año a fuerza de atenciones. Ciertamente, en los oliva-

res las vecerías son casi fijas, pero los ataques de la mosca del año pasado no pueden ser permitidos ahora.

Actualmente, los precios del aceite refinado han ganado unos veinte céntimos kilo.

● Decían que iban a pagar en febrero las subvenciones por cosechas catastróficas. No ha podido ser. Ya se ha dado orden de que sean reactivados los expedientes, a fin de que en este mes de marzo los agricultores perjudicados puedan percibir las cantidades asignadas.

tenido el primer premio de calidad y baratura ha sido porque sólo parece preocuparnos pedir a la Comisión de Compras de Excedentes que adquiera todo lo producido y sentarse a la puerta de casa hasta la próxima vendimia.

La propaganda de la cosecha última sería la mejor, porque vino como el que burbujea en las bodegas se bebe pocas veces y puede hacer aficionados a nuestros caldos.

LA PESTE PORCINA AFRICANA ES HOY LA ENFERMEDAD MAS GRAVE QUE PUEDE PADecer EL CERDO.

PUEDE EVITARSE SU PROPAGACION CON AISLAMIENTO RIGUROSO DE ANIMALES ENFERMOS

EL GANADERO NO PUEDE POR SI MISMO APRECIARLA. DEBE LLAMAR AL VETERINARIO.

SI HAY QUE SACRIFICAR A LOS CERDOS ENFERMOS EL ESTADO PAGARA LA INDEMNIZACION. LAS EXPLOTACIONES TABULADAS HIGIENICAS, NO HAN DE TEMER LA PESTE PORCINA AFRICANA.

# LAS MALAS HIERBAS EN LOS CEREALES



Las malas hierbas: gran preocupación para el agricultor

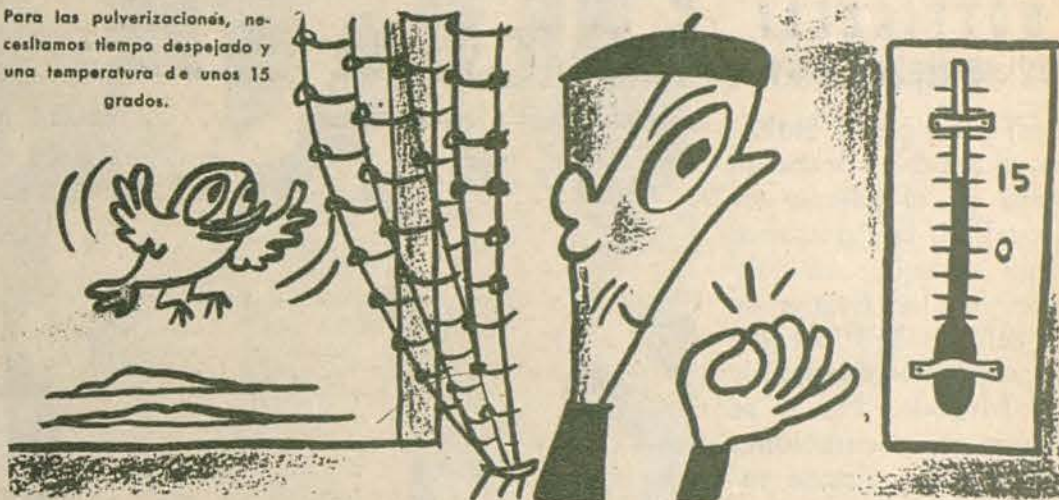
son más eficaces que los dos anteriores. Se presentan en forma líquida que al mezclarse con el agua forman un conjunto de aspecto lechoso.

La dosis, creyendo que así se conseguirán mejores resultados. Haciendo esto, lo probable es que el cultivo sea dañado.

ta ellos. Por eso se tratará únicamente en los días sin viento.

2.ª Los aparatos de pulverización no deben estar provistos de bo-

Para las pulverizaciones, necesitamos tiempo despejado y una temperatura de unos 15 grados.



Las malas hierbas que invaden los cereales han sido siempre una preocupación para los agricultores. Hasta hace muy poco, además de las alternativas de cosechas, sólo se han empleado para la lucha contra las malas hier-

das de post-emergencia, es decir, que se aplican después de que las malas hierbas han nacido.

## CLASES DE HERBICIDAS

Contra las malezas de hoja ancha en los cereales, los herbicidas

**MCP o MCPA:** Son muy afines a los compuestos a base de 2.4-D.

## CONDICIONES PARA LA APLICACION

**Dosis adecuadas:** Las indicaciones de cada

**Epoca de aplicación:** La pulverización debe hacerse cuando la siembra tenga cuatro o cinco hojas y nunca en la semana anterior al espigado o durante éste.

Conviene que el tiempo sea despejado y que exista una temperatura aproximada de unos 15 grados.

Es imprescindible que no haya viento.

quillas muy finas, porque las gotas que se forman son entonces muy pequeñas y por ello fácilmente arrastrables lejos de donde queremos.

3.ª Los pulverizadores que han sido utilizados para aplicar herbicidas no deben ser empleados para pulverizar productos fitosanitarios en cultivos hortícolas, vides y demás plantas de hoja ancha.

4.ª Conviene utilizar cubas pulverizadoras y hacer tratamientos colectivos.

## PRECAUCIONES EN EL TRATAMIENTO

1.ª El uso de estos herbicidas en días de viento puede acarrear la destrucción de los cultivos cercanos si la nube de gotitas de la pulverización llega has-

**CONSULTAD AL AGENTE DE EXTENSION AGRARIA DE VUESTRA COMARCA.**

Es muy bueno hacer tratamientos colectivos con cubas pulverizadoras



bas medios mecánicos como binas, escardas, etcétera. Modernamente, los herbicidas selectivos vienen a complementar estos medios de lucha.

Los herbicidas selectivos son productos químicos que, aplicados en forma de pulverización o espolvoreo, actúan sobre las malas hierbas, produciendo la muerte.

Para combatir las malas hierbas en campos de cereales se utilizan en general herbici-

más empleados son los siguientes:

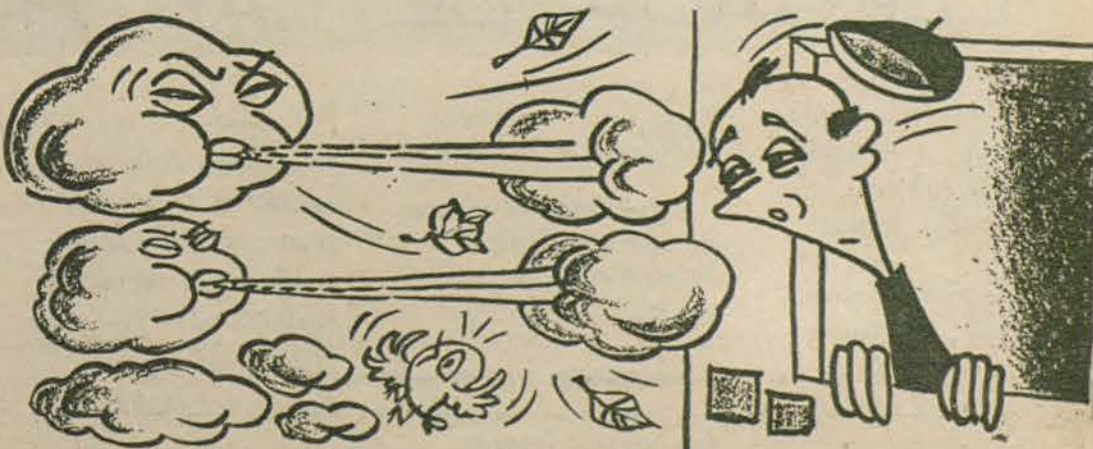
**2.4-D.** — Se presenta en el comercio en las formas de:

**Sales sódicas:** Se expenden en forma de polvo soluble en agua.

**Amino sales:** Más eficaces que los anteriores, suelen venderse en forma líquida fácilmente soluble en agua. Son poco volátiles y por consiguiente poco peligrosas para los cultivos sensibles cercanos al lugar de aplicación.

**Esteres:** En general,

producto comercial deben seguirse exactamente y no se debe forzar



[Cuidado con el viento! En los días de viento, quietos, no pulvericemos!]

# LETRAS y ARTES

por FEDERICO MUELAS

**LA PRIMAVERA HA VENIDO— NADIE  
SABE COMO HA SIDO (Machado)**

## SANDRO BOTTICELLI FUE SU MEJOR PINTOR

El gran pintor italiano Sandro Botticelli pintó en el palacio de Castelló a la Primavera y su cortejo, con sólo recordar las fiestas de los señores de Florencia durante el esplendor de los Médicis. En él se dieron representaciones inolvidables, donde tomaron cuerpo páginas de Virgilio y Ovidio. Y una de estas fiestas sirvió al pintor para la realización de su obra maestra.

Un bosque de naranjos como escenario y el propio Julio de Médicis en figura de Mercurio junto a las Tres Gracias, verdadero modelo de composición artística. Como figura central del cuadro, la bella Simonetta Cataneo, que representa a Venus y que preside la fiesta. Sobre ella el dios del Amor dispara su arco. Junto a la diosa, la primavera, una de las creaciones artísticas más acabadas del Renacimiento. Esta tabla fue creada al mismo tiempo



"Las Tres Gracias", fragmento del cuadro "La Primavera", obra maestra de Botticelli.

que el "Nacimiento de Venus", con destino al palacio de Castelló y es una de las creaciones excepcionales que enriquecen la Galería de los Uffizi, de Florencia.

Sandro Botticelli llamábase en realidad Alejandro Filipepi. Traba-

jó con el orfebre Botticelli, circunstancia que le dio nombre artístico, y con Fra Filippo Lippi, que fue realmente quien forjara el espíritu del pintor. Su vida respondió al sentido de su tiempo, si bien cambiara a la muerte de Savona-

## ¿ES TAN BELLA Y DULCE CUANDO LLEGA!

A José María Palacio

PALACIO, buen amigo,  
¿está la primavera  
vistiendo ya las ramas de los chopos  
del río y los caminos? En la estepa  
del alto Duero, Primavera tarda,  
¡pero es tan bella y dulce cuando llega!...  
¿Tienen los viejos olmos  
algunas hojas nuevas?  
Aún las acacias estarán desnudas  
y nevados los montes de las sierras.  
¡Oh, mole del Moncayo blanca y rosa,  
allá en el cielo de Aragón, tan bella!  
¿Hay zarzas florecidas  
entre las grises peñas,  
y blancas margaritas  
entre la fina hierba?  
Por esos campanarios  
ya habrán ido llegando las cigüeñas.  
Habrá trigales verdes,  
y mulas pardas en las sementeras,  
y labriegos que siembran los tardíos  
con las lluvias de abril. Ya las abejas  
libarán del tomillo y del romero.  
¿Hay ciruelos en flor? ¿Quedan violetas?  
Furtivos cazadores, los reclamos  
de la perdiz bajo las capas luengas,  
no faltarán. Palacio, buen amigo,  
¿tienen ya ruisenores las riberas?  
Con los primeros lirios  
y las primeras rosas de las huertas,  
en una tarde azul, sube al Espino,  
al alto Espino donde está su tierra...

Antonio MACHADO

rola, el rígido predicador. defensor de la pureza de las costumbres. Murió a los sesenta y cinco años, el 17 de mayo de 1510. Y los días

de la primavera, motivo que el pintor representó con singular fortuna, presidieron las últimas horas de este genio del Renacimiento.

## LLEGADA DE LAS HOJAS NUEVÁS

Las primeras hojas,  
temblando, se instalan  
sobre los pupitres  
duros de las ramas.

Asombradas miran  
la lección del pájaro.  
En el aire rígido  
¿cómo dar el canto?

El sol por el suelo,  
el cielo en el río

y las hojas trémulas,  
cuajando el suspiro.

¡Qué débil el viento  
de sus abanicos  
el aire rizando  
con su escalofrío!

Llegaron —¿por dón-  
[de?—  
las hojas primeras,  
menudos silvanos  
de la primavera.

Y el cielo y las tierras  
no se han enterado.

La tierra es del sol,  
el aire es del pájaro,  
y ellas, tan menudas,  
temblando en las ramas...

¡Ellas, las seguras  
reinas del mañana!

Las primeras hojas  
llegaron y nadie

las mira, tan sólo  
el alma lo sabe.

Sólo el alma, hoja  
amarrada al cuerpo,  
temblando en el aire  
de los pensamientos.

El alma que sabe  
poblar el vacío  
del cielo expectante  
al fondo del río

y dar en el aire  
el triunfo a la gracia.  
El alma y la hoja  
como dos hermanas.

Hojillas con miedos  
de recién llegadas.  
¡Aleluya, trémulas  
reinas del mañana!

Federico MUELAS

# LA MUJER y las mujeres

## FALDAS Y BLUSAS PARA LA PRIMAVERA

Por BLANCA DE ARCE

### UN AVANCE DE LA MODA ESPAÑOLA

Una blusa y una falda es siempre para una mujer un complemento importante en su vestir. Con una falda y una blusa bien elegidas, se está siempre elegante con poco dinero. Las faldas y las blusas son fáciles de hacer; se realizan con poca tela, lo que nos permite usar retales encontrados a veces en los comercios en plena liquidación. Dos metros de seda estampada bastan



Conjunto de falda y blusa a cuadros.



Falda en tela a cuadros con corpiño muy ceñido y grandes tablas.



Blusa de línea clásica confeccionada en tela estampada con rosas.



Blusa de estilo camisero en tervilor o dralón.

para una bonita blusa. Ochenta centímetros de lana o algodón de doble ancho, sirven para lograr una falda.

El Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española nos adelanta lo que serán faldas y blusas en la próxima primavera y verano:

LAS BLUSAS, muy femeninas, con cuellos holgados, pequeños pliegues respuntados o adornos de encaje. Tienen también importancia las blusas de estilo campesino; los cuellos

serán pequeños y separados, con escotes anchos y abiertos, adornados con volantes.

LAS FALDAS llevarán piezas incrustadas en el talle, continuando el predominio de las clásicas faldas escocesas, con cuatro o cinco piezas, y faldas acolchadas, en tejidos estampados o lisos.

## 2 RECETAS DE COCINA

### PESCADILLAS CON SORPRESA

Separad con cuidado los filetes de unas cuantas pescadillas de sus espinas y cabezas. Poned a cocer éstas lentamente para que dejen toda su sustancia. Preparad aparte un picadillo con un par de filetitos del pescado, miga de pan mojada en leche, perejil picado, sal y pimienta. Rellenad los filetes, arrolladlos, atadlos con un hilo resistente para que no se deformen y rehogarlos envueltos en harina para que tomen buen color. Colad el jugo obtenido con "los desperdicios" y dejad cocer todo junto una media hora, a lumbre suave.

### ENSALADA DE RESTOS

De la lata de alcachofas de ayer han quedado unos corazoncitos muy monos, pero escasos para hacer tortilla. Cortad, pues, un par de tomates en lonchitas muy finas y tres o cuatro patatas cocidas, en cuadritos. Añadidle unas tiras de pimiento morrón y las alcachofas. Ordenadlo todo con gracia en la ensaladera. Si hay algún resto de carne, picadla muy fina y hacedle hueco en el centro, recubriéndola de ajito, perejil y cebolla picadísimos. Sólo queda llevarla a la mesa, bien fresca, rociada de vinagreta y mahonesa.



Blusa camisera a rayas.

# BREVES LECCIONES PARA POSIBLES EMIGRANTES

—¿No tiene habitaciones más baratas?: Haben Sie keine billigeren Zimmer? (Jáven Si kaine biligueren Símer?).

—Señorita, llámeme mañana a las ocho: Fräulein, wecken Sie mich morgen um acht Uht. (Froilain, véken Si mij morguen um ajt Ur.)

—¿Puede cambiarme marcos por pesetas?: Können Sie mir Mark in Peseten umwechseln? (Quénen Si mir Mark in Peseten unvékseln?).

—¿A cómo está el cambio?: Wie steht der Kurs? (Vi esté der Kur?).

—¿Dónde está el Consulado de España?: Wo befindet sich das Spanische Konsulat? (Vo befindet sij das Espanisch Konsulat?).

—¿Tengo que ir personalmente a la Policía?: Muss ich persönlich auf die Polizei? (Mus ij persenlij auf di Polizai?).

—¿De dónde salen los autobuses para el aeropuerto?: Wo fahren die Omnibusse zum Flughafen ab? (Vo faren di Omnubuss zum Flugjafen ab?).

—¿Quiere usted despacharme esta carta?: Würden Sie mir bitte diesen Brief befördern? (Virden Si mir bite disen Brif beforder?).

—¿Qué franqueo lleva?: Wie muss er frankiert werden? (Vi mus er frankirt vénden?).

—Haga el favor de ponerme con este número y preguntar si me puede recibir el señor González: Verbinden Sie mich bitte mit dieser Nummer und erkundigen

## ALEMANIA

### CONVERSACION: KONVERSATION

#### DE VIAJE

#### (Auf der Reise: Auf der Ráise)

Sie sich, ob mich Herr González empfangen kann (Ferbinden Si mij bite mit díser númer und erkundigen Si sij ob mij Jer González enfanguen kan).

—¿Habla usted alemán?: Sprechen Sie deutsch? (Esprejen Si doisch?).

—¿Tiene la bondad de hablar más despacio para que le pueda entender?: Würden Sie bitte etwas langsamer sprechen, damit ich Sie verstehen kann? (Virden Si bite étvás langsámer sprejen damit ij Si ferstejen kan?).

—¿Me puede facilitar una guía y un plano de Franckfort?: Könnten Sie mir einen Stadtplan und Führer von Franckfurt besorgen? ("Quénten Si mir ainen estadplan un Firer fon Fránkfurt besorguen?).

—¿Cuáles son los monumentos más notables?: Welches sind die bedeutendsten Gebäude? (Véljes sin di bedoitendsten Guebeude?).

—¿Qué espectáculos me puede recomendar?: Welche Veranstaltungen können Sie mir empfehlen? (Vélje Feransaltunguen quénen Si mir enfélen?).

—Quisiera ver un partido de fútbol,

¿dónde puedo sacar las entradas?: Ich möchte einen Fussballpartei sehen; wo bekomme ich die Eintritts-Karten? (Ij mékte ainen Fusbalpartai séjen; vo be- kome ij di Aintrits-Karten?)

—¿Dónde está el museo?: Wo ist das Museum? (Vo is das Museum?).

—¿Cuáles son las horas de visita?: Welches sind die Besuchszeiten? (Véljes sin di Besukszaiten?)

—¿Hay que pagar entrada? ¿Cuánto?: Muss man Eintritt zahlen? Wie hoch ist er? (Mus man Aintrit zálen? Vi jok is er?)

—Me interesa visitar las salas de Rembrandt: Ich möchte mir die Saale Rembrandt's ansehen. (Ij mékte mir di Sal Rembrandts anséjen.)

—¿Está cerca la iglesia católica?: Ist die katholische Kirche in der Nähe? (Is di catolisch Quirch in der Nêje?)

—¿Puedo ir andando, o tengo que tomar algún medio de locomoción?: Kann ich zu Fuss hingehen, oder muss ich ein Verkehrsmittel benutzen? (Can ij zu Fus jinguéjen oder mus ij Ferkersmittel benuts- ten?)

—¿Pasa por aquí algún tranvía?: Fährt hier eine Strassenbahn vorbei? (Fer jír aine Estrassenban forbai?)

—Para ir a la estación del Norte, ¿puedo tomar el "metro"? Um zum Nordbahnhof zu gelangen, kann ich da mit der Untergrundbahn fahren? (Un zum Norbanjof zu gelanguen, kan ij da mit der Untergrundban fáren?)



## Una ciudad: Stuttgart

Rondando los seiscientos cincuenta mil habitantes, Stuttgart es una importante ciudad alemana perteneciente al Land (Estado) de Baden - Württemberg, bellísima región donde se encuentra la Selva Negra, con alturas hasta de mil metros. Esta zona montañosa, que representa un triángulo de 150 kilómetros de longitud y 50 kilómetros de anchura, se sitúa entre las ciudades de



Karlsruhe, Stuttgart, Basilea y Schaffhausen, que en parte recorren los ríos Rin, Danubio y Neckar.

Stuttgart es comarca en la que trabajan 3.979 españoles de uno y otro sexo, tercera en la densidad de nuestros trabajadores en este país. La ciudad posee una bella iglesia gótica, Palacio Real, varios museos y una magnífica Escuela Superior Técnica.



# EN ALEMANIA PREFIEREN A LOS ESPAÑOLES

## SON LOS MAS VOLUNTARIOSOS Y DISCIPLINADOS

Ciento treinta mil españoles "hacen patria" en Alemania a pesar de todas las dificultades. Y entre los millones de obreros extranjeros que ganan su pan en aquel país, son los preferidos de las empresas alemanas por su enorme fuerza de voluntad y su disciplina y entusiasmo en el trabajo, lo cual desmiente la leyenda negra que atribuye a los españoles el clásico sambenito que pesa sobre todos los meridionales: el



*José Ordóñez no es un trabajador español más en Alemania, sino que dedica sus ratos libres a cultivar su gran vocación: la pintura. Ya ha celebrado con éxito una exposición en Hamburgo.*

de ser indolentes, apáticos y levantiscos.

El Gobierno alemán hace verdaderamente cuanto está en su mano por hacer agradable y prolongar la estancia de los emigrantes en el país, ya sean éstos españoles, italianos, griegos o turcos. Pero no cabe duda que existe en Alemania una silenciosa y tácita preferencia por el español entre estos cuatro grupos nacionales. Los griegos ocupan el segundo lugar en la escala de la populari-

dad de los trabajadores extranjeros.

Contaba el asesor laboral de Hamburgo el caso de un español que se presentó un buen día indignadísimo en su oficina: "El capataz de mi empresa —dijo— sostiene que trabajo con demasiada lentitud. Esta es una injusticia que no estoy dispuesto a tolerar"; y así, solicitó la intervención del asesor laboral, que se puso inmediatamente en contacto con el injusto capataz que tan honda-

## LAS AUTORIDADES SE ESFUERZAN POR AYUDARLES

mente había herido el amor propio de nuestro hombre. ¿Un problema para pasar a los tribunales laborales alemanes? No, ni mucho menos. Nuestro compatriota no había entendido bien al capataz, que le había amonestado amigablemente por trabajar "con demasiada rapidez", obligando a sus compañeros alemanes a un tren demasiado intenso de trabajo. Sólo que el capataz había dicho: "Langsam, langsam..." ("de espacio, despacio..."). Y Manuel, que así se llama el ofendido, no entendía suficientemente alemán como para interpretar correctamente a lo que se refería el hombre.

Malentendidos como éste son aclarados a diario por los asesores laborales, verdaderos "desfacedores de entuertos".

Recientemente, las autoridades de Hannover, de acuerdo con el cónsul de España en di-

cha ciudad, dispusieron un reparto de juguetes entre los hijos de los españoles. Gestos e iniciativas de esta clase, en la que mundos tan dispares como lo son el español y el alemán lleguen a un contacto simpático y amable, al margen del puro interés económico y de trabajo, son una vía excelente para la mutua penetración en beneficio y ganancia de ambas partes: España y Alemania.

## EL "OBRERO EMIGRANTE" TRABAJA DE LO QUE SEA

Los primeros días de trabajo en países extranjeros son duros y amargos. La mano de obra que emigra tiene que aceptar, por lo general, "cualquier trabajo". Actualmente se calcula que, en Alemania, trabajan más de un millón de obreros de otros países. En Suiza se aproximan a los 900.000. El emigrado español, y así pudo comprobarlo nuestro ministro de Trabajo, es apreciado por su capacidad de trabajo y su sentido de adaptación. Gracias a su temperamento y grado superior de viveza, vence rápidamente las dificultades y las contrariedades; se hace simpático y termina por ser sinceramente estimado por los compañeros y por los jefes.

## EL "OBRERO CUALIFICADO" NO EMIGRA FACILMENTE

Los técnicos del B. I. T. (Organismo Internacional del Trabajo), de Francia, después de cuidadosos estudios y estadísticas, han llegado a la conclusión de que, por regla general, el "obrero cualificado" no emigra. Tiene la oportunidad de aprovechar los puestos bien retribuidos en su propio país, con todas sus ventajas y desventajas "aparentes".

La realidad es que a "los emigrados" se les espera para cubrir puestos de "peonaje" que los obreros del país que los recibe no quieren ocupar, "por lo bajo de los salarios que se ofrecen".

Cuando se piense en "emigrar", es conveniente hacerlo poseyendo una formación profesional que permita "pisar fuerte", al llegar a las "tierras de PROMISION".

## NOTICIARIO DE LA EMIGRACION

● El embajador de España en Londres, marqués de Santa Cruz, ha inaugurado el Hogar Español de aquella capital, primero que se crea en Inglaterra. Es un edificio de varias plantas, con capilla propia, vestíbulo y bar para 300 personas.

★ El Ibero Club de Bonn (Alemania) ha iniciado un interesante ciclo de conferencias en el que tomarán parte prestigiosas personalidades españolas y alemanas sobre temas del mayor interés para nuestros trabajadores en aquel país.

● El número de obreros españoles que diariamente acuden a trabajar a Gibraltar es de 9.723, de los que 7.006 son hombres, y el resto, 2.717, mujeres.

★ En la ciudad alemana de Freiburg acaba de ser clausurada la reunión anual de Asistentes Sociales encargados de atender a los trabajadores españoles residenciados en la República Federal. Asistió una representación española de la que formaron parte los directores generales de Empleo y del Instituto Español de Emigración, así como el director de Cáritas Española y el cónsul general de España en Frankfurt.

● El ministro de la Familia, de la Alemania Federal, visitó el Centro Cultural y Deportivo Español de Bad Godesberg para dialogar con los trabajadores inmigrantes españoles acerca del grave problema de la vivienda.

# LOS PROBLEMAS DEL TRABAJADOR

Cuantos lectores de ALBA deseen formular alguna consulta propia de esta sección, deberán dirigirse por escrito al ilustre abogado don César Gala Vallejo, calle Virgen del Sagrario, 30, tercero, Madrid (17).

## PENSION DE VEJEZ

Don Celestino Corral Melgosa, del partido de Ciudad Rodrigo (Salamanca), dice: "Mi padre trabaja en el campo; va a cumplir sesenta y cinco años en junio próximo y quiere jubilarse cuando llegue esta fecha. ¿Tiene derecho a pensión? En caso afirmativo, ¿en qué cuantía?"



★ No es completa la información a su pregunta. Le ha faltado indicarnos ciertos detalles que nos son precisos para darle la contestación adecuada. En primer lugar, conviene que nos diga cuál es la calificación laboral de su padre; si es trabajador autónomo o por cuenta ajena, y en este caso, si es fijo o eventual. También debe decirnos si figura encuadrado en la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, si adquiere los cupones de la Mutualidad y si cotizó alguna vez a los Seguros Sociales. Estos datos son indispensables, pues a la luz de los mismos es como podemos puntualizar la respuesta y aclararle si a su padre le ampara o no derecho a la prestación de jubilación de la Mutualidad Agraria o a la pensión de vejez del régimen de Seguros Sociales en la rama agrícola, así como la cuantía de la misma en uno u otro caso.

## HONORARIOS DEL MEDICO DEL SEGURO

Don Gonzalo Manrique Escobedo, del partido de Miranda de Ebro (Burgos),

## CONSULTORIO SOCIAL Y LABORAL

trabajador de la rama de la madera, nos pregunta con gran interés, no exento de curiosidad: ¿Qué es lo que percibe por cada familia o asegurado el médico del pueblo que nos presta la asistencia del Seguro de Enfermedad?

★ Con mucho gusto contestamos al señor Manrique. La determinación de los honorarios que corresponde percibir a dicho médico, se realiza aplicando unos coeficientes por mes y asegurado. Estos coeficientes son, según la orden de noviembre de 1963, de 12,404 pesetas mensuales por asegurado. Pero como es de suponer que en el pueblo no exista pediatra-puericultor de zona, ni médicos de servicio nocturno y diurno de urgencia, al médico general se le agregan también los coeficientes asignados a estos facultativos; o sea, 0,392 pesetas por el servicio nocturno y diurno de urgencia, y 3,080 pesetas, por la agregación de pediatría y puericultor de zona; ambos, por asegurado y mes. En resumen, el médico de familia a que usted alude percibe 15,876 pesetas por asegurado y mes. Se le abonan también dos pagas extraordinarias anuales, una en julio y otra en Navidad, y cobra, asimismo, el Plus Familiar, según sus puntos.



Esperamos haber complacido debidamente el ruego de nuestro comunicante y satisfecho su curiosidad.

## PREMIO DE CONSTANCIA A SERVIDORA DOMESTICA

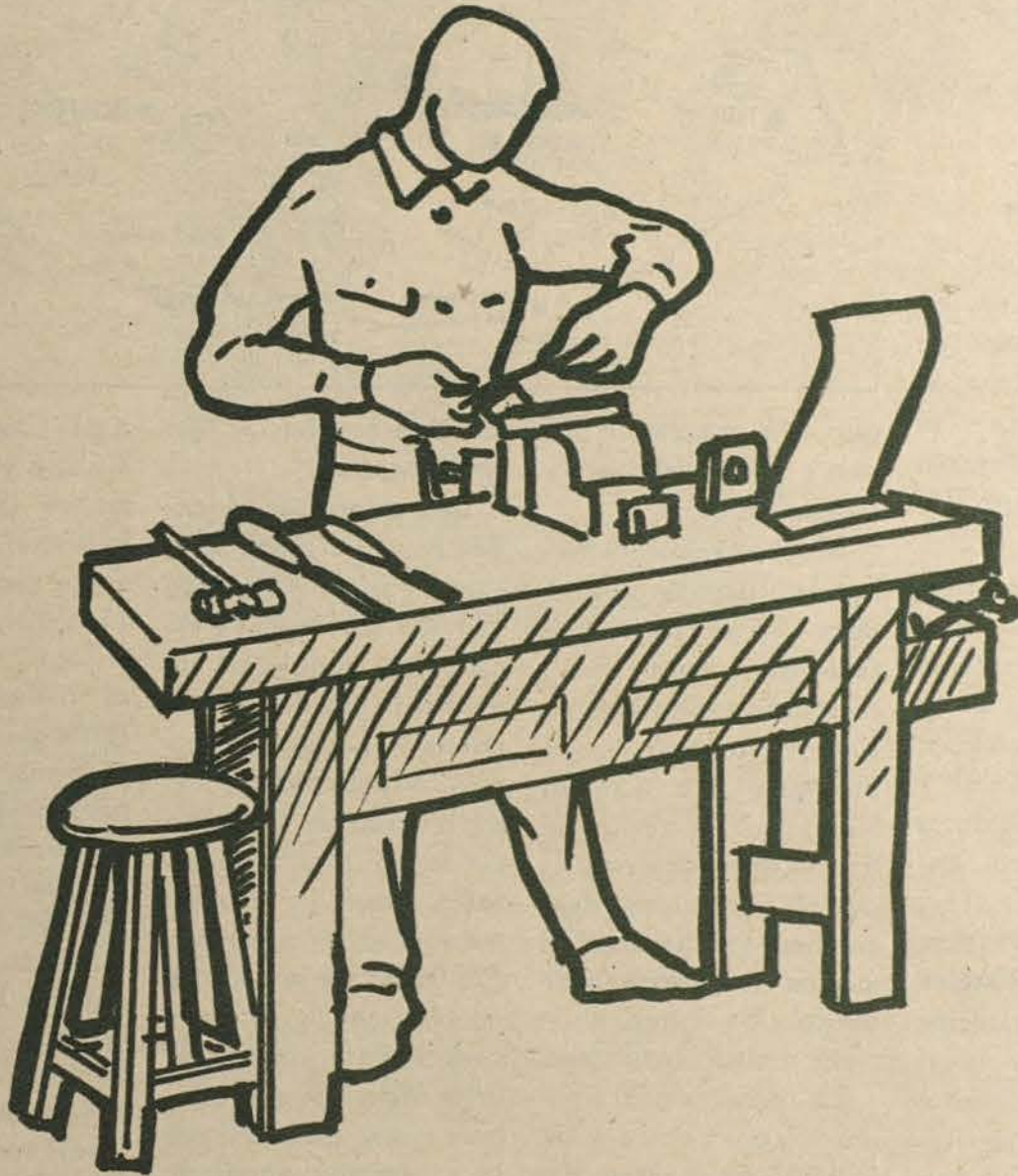
Una lectora de ALBA, A. B. G., de Talavera de la Reina, dice: "Una hermana mía y yo llevamos más de tres años prestando servicio doméstico en casa de unos señores que tienen nueve hijos, menores de dieciséis años todos ellos. Estamos afiliadas al Montepío y nos han dicho que éste da premios cuando se lleva cierto tiempo en la misma casa. ¿Es verdad esto? ¿Podrían orientarnos sobre el asunto?"



★ Claro que es verdad. Entre las prestaciones especiales que otorga el Montepío Nacional del Servicio Doméstico se encuentran, precisamente, los llamados "premios de constancia". El artículo 55 de sus Estatutos, dispone lo siguiente: "El Montepío concederá a sus socios beneficiarios en activo, en razón a los servicios prestados ininterrumpidamente a una misma familia, premios de constancia." Y el artículo 56 fija la cuantía según los años de permanencia, distinguiendo también según que se sirva o no a familia numerosa. Véalo: La cuantía del premio de constancia será de MIL pesetas por cada cinco años de permanencia, sirviendo ininterrumpidamente a un mismo socio protector, siempre que se subiere efectuado la reglamentaria cotización del período correspondiente. Dicho plazo se reducirá en un 25 por 100 para los servidores domésticos que presten servicios a un amo de casa con título de familia numerosa de primera categoría, y en un 50 por 100 para los que sirvan a titulares de familia numerosa de segunda categoría."

# FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

## El oficio de cerrajero



Para ingresar se requiere:  
Estar comprendido entre las edades de 18 y 40 años, saber leer y escribir y conocer las cuatro reglas de la Aritmética; no padecer enfermedad infecto contagiosa ni defecto físico que impida realizar los trabajos propios del respectivo oficio.

El régimen de trabajo es de ocho horas diarias, y se satisface a los alumnos un jornal escolar diario de cuarenta pesetas a los solteros, y cincuenta a los casados, abonándoles en todo caso el importe de los Seguros Sociales obligatorios, y facilitándoles gratuitamente la comida del mediodía y el vestuario de trabajo.

El alumno que ha terminado con aprovechamiento el curso, queda en perfectas condiciones de incorporarse a la actividad laboral con un amplio conocimiento práctico y técnico de su nuevo oficio, que le proporcionan mayores posibilidades de empleo y mejor remunerado.

Estos estudios no tienen validez académica para enseñanza media, sirviendo sólo a efectos laborales y de las Juntas de Calificación.

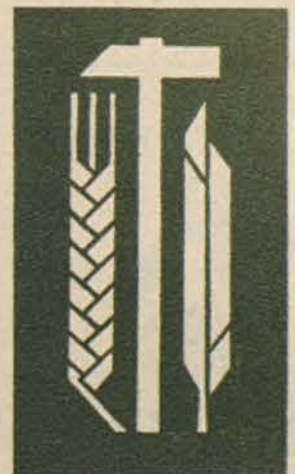
Se aprende en 25 semanas, unas 1.200 horas aproximadamente, con enseñanzas eminentemente prácticas. Dos fases comprende esta preparación:

1º Preformación o iniciación profesional al oficio: Es un período que dura 4 semanas, en las cuales además del conocimiento y empleo del instrumental necesario, han de realizar 43 ejercicios.

2º El segundo período que dura 21 semanas, es el auténtico de aprendizaje, en el que los alumnos practican 47 ejercicios en orden ascendente de dificultades, tras cuya realización logran la suficiente habilidad manual de la especialidad.

3º La preparación se realiza en los talleres que disponen del material necesario para adiestrarse en la realización de la carpintería metálica, como ventanas de los pisos modernos, etc.

Asimismo se les enseña toda la tarea que necesita un buen cerrajero para realizar un trabajo de calidad, tal como la técnica aplicada y los cálculos necesarios para la realización de problemas, más las matemáticas elementales del oficio.



**ESTAS ENSEÑANZAS SE DAN ACTUALMENTE EN TODOS LOS CENTROS EXISTENTES A EXCEPCION DEL DE LA LINEA DE LA CONCEPCION**

# nuestra ESPAÑA es así

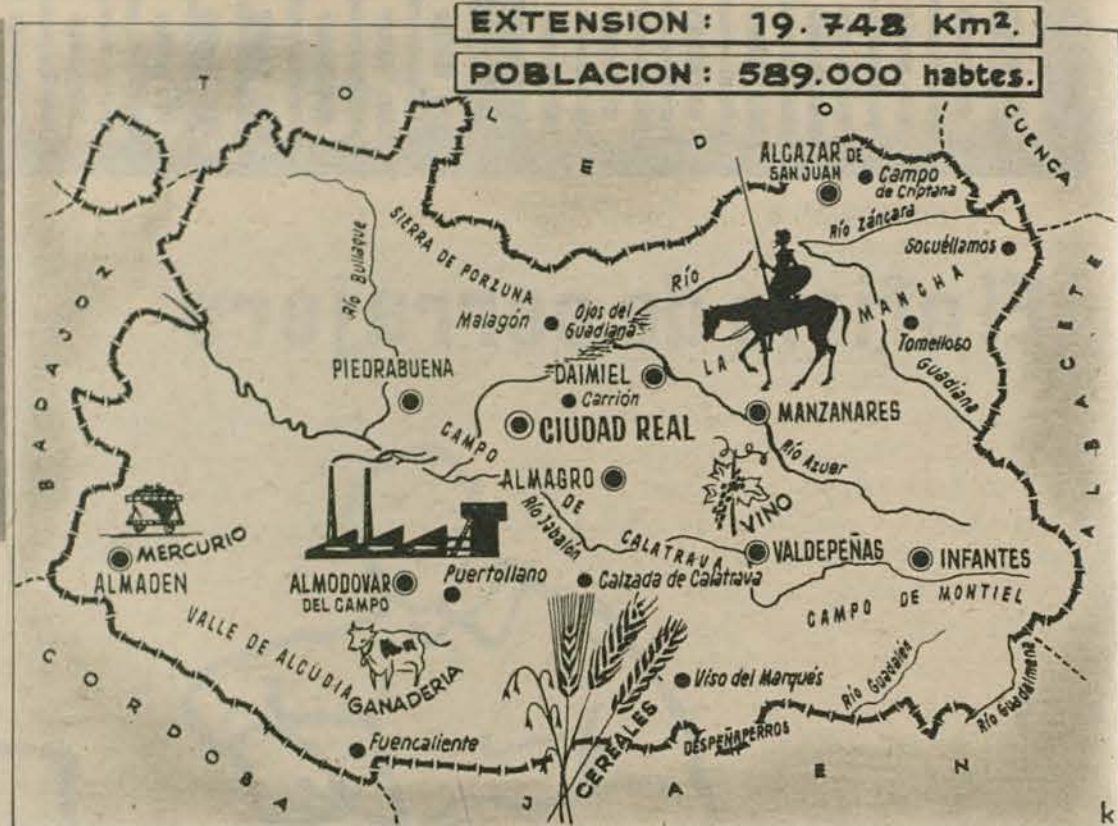
## CIUDAD REAL

La provincia de Ciudad Real, una de las que forman la submeseta meridional, está limitada por las provincias de Toledo, Cuenca, Albacete, Jaén, Córdoba y Badajoz. Tiene una extensión de 19.748 kilómetros cuadrados, lo que la coloca en tercer lugar de las de España por su extensión.

Varias comarcas existen en la provincia: al Nordeste, la "Mancha Baja"; al Sudeste, el Campo de Montiel; al Norte, los Montes de Toledo, con alturas de unos mil metros; al Sur, el Valle de Alcudia, importante centro ganadero, así como las estribaciones de Sierra Mo-

rena, con alturas de unos 1.300 metros; en el centro, el Campo de Criptana, productor de vinos y cereales; y al Sudoeste, la comarca de Almadén, centro minero.

Los ríos de esta provincia no son de gran importancia, excepto el Guadiana, que la recorre de Este a Oeste, por la parte septentrional, y recibe los afluentes Záncara y Cigüela, antes de llegar a los "ojos", y el Bañuelos, el Bullaque y el Estena. Por la izquierda recibe los ríos Azuel y Jabalón. La parte meridional de la provincia vierte sus aguas al Guadal-



quivir a través de los ríos Guadalmenar y Guadalón.

Mucho renombre tienen las lagunas de Ruidera, en el curso del Guadiana Alto. Son diecisiete, aunque sólo siete pertenecen a la provincia de Ciudad Real. En un recorrido del río que solamente es de 32 kilómetros, descienden las aguas 120 metros de diferencia de altura. Es lugar que atrae a muchos turistas.

La provincia tiene una población de 589.000 habitantes, de

los cuales viven 37.000 en la capital.

Las principales localidades son, aparte de la capital, Puertollano (53.000 habitantes), centro industrial de gran importancia, con minas de carbón y pizarras bituminosas que, debidamente tratadas, producen aceites minerales, gasolina y otros productos. Valdepeñas (25.000), eje m p l o de pueblo manchego por sus construcciones, y de gran fama por sus célebres vinos, así como por la exposición anual de arte, que dota sus premios en igual cuantía que la Exposición Nacional. Tomelloso (27.000), con gran inquietud cultural; Alcázar de San Juan (24.000), importante nudo ferroviario e industrial; Manzanares (17.000); Daimiel (19.000); Almadén (13.000), la antigua Saesapo de los romanos, con sus minas de cinabrio, del que se extrae el mercurio, de cuyo artículo es España la primera productora del mundo; Almodóvar

del Campo (15.600), agraria y ganadera; Almagro (9.600), con su industria de encajes, y Campo de Criptana (14.600).

La ruta del "Quijote" es visitada por muchos turistas.

No es muy rica la provincia en monumentos; sin embargo, queda en ella el célebre "Corral de Comedias", de Almagro, que no tiene par en España. "Peña escrita", en Fuencaliente, y la "Piedra Batanera" es monumento nacional, con sus pinturas rupestres. La catedral y la puerta de Toledo son monumentos de stacados de la capital. En castillos están los de Calatrava y Carrión. En Viso del Marqués se halla el palacio del marqués de Santa Cruz, hoy archivo de la Marina española.

La riqueza principal de esta provincia es la agricultura y la ganadería. Las fábricas de vino y el complejo industrial de Puertollano, así como los proyectados de Manzanares y Alcázar, harán que su riqueza aumente.

### UN MANCHEGO FAMOSO

## DIEGO DE ALMAGRO



Nació en Almagro, en el claustro de cuya iglesia fue encontrado. En 1514 marchó a

América y vivió en Darién y Panamá, donde se hizo gran amigo de Pizarro, con el que tomó parte en la conquista del imperio de los incas.

Se vio tratado injustamente, ya que, mientras Pizarro era nombrado Capitán General de Nueva Castilla, a él sólo se le designaba gobernador de una fortaleza.

Más tarde se le

nombró Adelantado del sur del Perú, y con 570 españoles y 1.500 indios emprendió la marcha hacia Chile, llegando a Copiapó.

Acudió en ayuda de los hermanos de Pizarro, y como éstos se negaron a entregarle el mando, los encerró en un calabozo. Más tarde fue, a su vez, derrotado, y murió en Cuzco el 26 de abril de 1538.

# "FALLAS" EN VALENCIA: FIESTA DEL FUEGO

## MUCHOS MILLONES ARDEN CON ESTOS MONUMENTOS DE ARTE

Todos los años, por San José, se celebran en Valencia las famosas Fallas, que convocan a todos los valencianos y a millares de forasteros —entre ellos, muchísimos turistas extranjeros— para presenciar una de las fiestas españolas de más renombre, que este año han sido declaradas, por primera vez, de interés turístico.



Una "falla" monumental, recién levantada.

No está claro quién o quienes fueron los que primeramente levantaron una falla con las características que ahora tienen. Pero lo cierto es que en los monumentos en que se han convertido las tradicionales fallas se critica no solamente las cuestiones de la ciudad o de la provincia, sino también las nacionales e internacionales.

Son muchos los millones que arden en estas fiestas, ya que fueron invertidos en la construcción de las fallas. Hay que añadir la gran cantidad de pólvora que se derrocha en cohetes y tracas, así como los que representan las bandas de música que contrata cada Co-



La "cremá" o quema de los muñecos, momento culminante de la fiesta.

misión fallera para recorrer las calles durante los días de fiesta, del 14 al 19 de marzo.

En la noche de este último día, llamada "Nit del Foc" ("Noche del

Fuego") o de la "cremá", arden todas las fallas, de las que solamente se salva un muñeco, que es, a juicio de un jurado, el que tiene más mérito.

## UN MONUMENTO AL MAESTRO SERRANO EN SU CIUDAD NATAL

Fue descubierto en homenaje a su memoria

El famoso maestro Serrano ya tiene un monumento en su tierra, Valencia, al que los valencianos irán a depositar flores.

José Serrano Simón, nació en Sueca, a pocos kilómetros de la capital, el año 1873. Hizo los primeros estudios musicales bajo la guía de su padre, que también era un músico notable, y los amplió más tarde en el Conservatorio de Música de Valencia, donde fue discípulo de Salvador Giner.

Desde muy joven tuvo su residencia en Madrid, donde se dedicó por entero a la composición, para la que dio muestras de excepcionales aptitudes.

Entró en relación con los hermanos Alvarez Quintero, quienes vieron en el joven músico la promesa que era, y le confiaron el libreto de

"El motete", estrenado en 1900, y cuyo éxito rotundo constituyó el comienzo de la notable carrera del maestro Serrano.

Más de cincuenta producciones dejó cuando le sorprendió la muerte en 1941.



He aquí el hermoso monumento erigido por Valencia a la memoria del gran compositor.

Entre sus obras figuran "La reina mora", "Alma de Dios", "Moros y cristianos", "El trust de los Tenorios", "La reja de la Dolores", "La canción del olvido", "La Dolorosa" y muchas más.

El maestro Serrano compuso un "Himno a Valencia", estrenado en la inauguración de la Exposición Regional Valenciana de 1909, que ha pasado a ser el himno regional valenciano.

## NUESTROS PADRES

Si yo fuera orfebre, fabricaría una corona con las más ricas joyas para ornar las sienas de mi padre y las de todos los padres del mundo.

Este es el título más glorioso que se puede ostentar. El mayor homenaje que rendimos a Dios es llamarle Padre: "Creo en Dios Padre todopoderoso". ¿Por qué? Porque es creador del cielo y de la tierra, autor de la vida, de la vida del hombre, en todo semejante a su propia vida.

Cuando en nuestras angustias levantamos nuestros ojos al cielo en súplica de consuelo, le decimos "Padre nuestro" porque, como Padre, nos alimenta y nos defiende. Jesús, que tuvo por Padre al Espíritu Santo, no quiso pasar por este mundo sin tener a su lado un ser a quien poder llamar Padre y prestarle el homenaje de sumisión y obediencia.

Creo que es muy justo y laudable

el homenaje que el día 19 de marzo, San José, ofrecemos a nuestros padres, como pública manifestación del amor que les debemos siempre.

Son para cada uno de nosotros el instrumento principal de Dios, con el que se nos ha dado la vida; e igual que Dios es nuestra Providencia que nos la conserva, ellos son los que nos alimentan y nos defienden. Son nuestros confidentes, nuestros mejores amigos y los mejores artífices de nuestro futuro. Se puede afirmar que todos somos lo que nuestro padre ha hecho de nosotros. Por idéntico motivo debemos a Dios y a nuestro padre, como socios de la misma obra, sumisión, respeto y confianza.

Roguemos a Dios por ellos, para que les haga dignos de tan glorioso título.

Jesús FERNANDEZ  
Presbítero

# ALMARAZ, UN PUEBLO TRISTE EN EL CORAZON DE CASTILLA

## SU ANTIGUO PROPIETARIO LO HA VENDIDO A UNA EMPRESA CONSTRUCTORA

Una joven maestra trata de levantar el ánimo de sus sesenta habitantes



María Juana Fernández, la joven maestra de Almaraz.

### "FELICITO A "ALBA" POR SU COLABORACION", DICE UNA MAESTRA

Como maestra alfabetizadora de este pueblo, que se halla enclavado entre montañas y a dos kilómetros del Real Monasterio de Yuste, tengo el honor de felicitarle por su colaboración en estas clases mediante el periódico ALBA.

Las alumnas analfabetas están muy contentas cuando ven que de vez en cuando se las reparte algún periódico, por lo que le agradecería suscribiesen a las siguientes:

Josefa Muñoz Esteban, Carmen Alegre Sánchez, Anastasia García Hornero, Francisca Santos Izquierdo, Juliana Moreno Garrido y Obdulia Rodríguez Jiménez.

Un saludo de la maestra.

MARÍA ROSARIO MARTÍNEZ

CUACOS DE YUSTE (CÁCERES)

M<sup>ra</sup> Rosario Martínez

En el corazón de Castilla, a sesenta kilómetros de Valladolid, hay un pueblo minúsculo sin sitio en el mapa de España, olvidado desde hace siglos, pero que salta ahora a las páginas de todos los periódicos por un motivo más bien desgraciado. Se trata de Almaraz de la Mota; un lugarejo ocre, como las tierras que le rodean. No hay más que treinta casas, también de un color pardo, de forma que en la lejanía se confunden el labrantío y los tejados, las paredes de adobe y los caminos olvidados y heridos de muerte por las ruedas del carro y del tractor.

Almaraz no tiene más de sesenta habitantes. Es un pueblo humilde, casi mísero, pero en el que hasta hace poco tiempo todos vivían en paz. Desde hace unos días, sin embargo, parece como si hasta los niños anduviesen tocados de algún mal misterioso que empezó en los mayores y les va alcanzando a todos por igual. Los sesenta habitantes de Almaraz están viviendo unas jornadas amargas, inciertas, completamente fuera de lo que ha sido su vida durante siglos. La decisión de una familia que nunca ha vivido en el pueblo ha dejado el ánimo de estas gentes castellanas un poco a la deriva. Una operación comercial les tiene perdido el sosiego. El pueblo entero ha sido vendido por su antiguo propietario a una empresa constructora, que lo explotará directamente. Y los vecinos de Almaraz andan tristes porque dicen que el antiguo amo debió vendérselo a ellos antes que a nadie, porque desde hace siglos vienen los hijos de Almaraz de la Mota trabajando aquellas tierras y —esto les preocupa mucho— porque quién sabe si con el cambio no tendrán que emigrar a otra parte, a pesar de las promesas que parece ha hecho la empresa de todo lo contrario.

Hay una persona, sin embargo, en el pueblo que procura mantener en alza el espíritu de estas gentes: es la

maestra. Se llama María Juana Fernández, y sólo tiene dieciocho años.

—Yo les digo que nadie les echará de aquí —dice—. Ellos tienen más derecho que nadie a comprar las tierras, puesto que las han trabajado durante tantos años.

La escuela es pequeñita, minúscula. En un pueblo de sesenta habitantes es lógico que haya muy pocos en edad escolar. ¿Cuántos?

—No llegan a diez, desde luego.

—¿Son estudiosos?

—Hacen lo que pueden. Yo soy muy feliz con ellos.

Entre otras cosas, Almaraz de la Mota es un pueblo sin gente moza. Nos imaginamos a una maestra tan joven aburrída, casi desesperada. Ella nos saca del error:

—Mi vocación es la enseñanza —dice—, y estos niños me necesitan. El hecho de que no haya gente joven por aquí es lamentable, pero no me preocupa demasiado. Y el no tener sitio para diversiones me obliga, casi sin darme cuenta, a trabajar más.

—¿Piensa quedarse aquí para siempre?

—Eso no. Ya estoy preparando unas oposiciones importantes. Pero el día que tenga que dejar a estos pequeños será muy doloroso para mí. De la gente mayor también me llevaré un gran recuerdo. Ahora andan todos un poco apurados por eso de la venta del pueblo, pero es necesario que alguien les levante el ánimo. Hasta ahora ellos han sido felices a su modo aquí, como lo soy yo. Su vida está en estas tierras, como la mía estará siempre entre aquellos que necesitan aprender a leer.

Todos los periódicos de España hablan estos días de Almaraz de la Mota, de su problema y de su futuro incierto. También hablan de María Juana, esta maestra joven, guapa y sencilla, que no podía faltar tampoco en las páginas de ALBA.

REGIDOR

## CONSTRUIRAN SU PROPIA ESCUELA LOS VECINOS DE CHANTADA

Para la construcción de un grupo escolar en Chantada (Orense) ha sido constituida una Junta de Vecinos que, en colaboración con el Ayuntamiento, se encargó de recaudar fondos. En sólo dos días ha conseguido más de doscientas mil pesetas.



Almaraz de la Mota, un pueblo minúsculo, sin sitio en el mapa de España

### "GUSTAN MUCHO A MIS ALUMNAS LAS RECETAS DE COCINA"

Soy la maestra de analfabetismo de este pueblo, el motivo de ésta es para decirles que a mis alumnas les gusta mucho el periódico, lo reciben con verdadera alegría, y ¿saben lo que les gusta mucho? Las recetas de cocina.

Les diré que estamos preparando una excursión a Granada, las alumnas están locas de contentas; para sacar fondos para ella, hemos comprado un juego de sábanas y una de las muchachas lo va a bordar; luego será rifado.

Bueno, sin cansarle más, reciba un afectuoso saludo.

RAQUEL PEINADO MENA  
Maestra nacional de  
FUENTE DEL REY (JAÉN)

reciba un afectuoso saludo  
Raquel Peinado Mena

# HECHOS Y CONDUCTAS EJEMPLARES

CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA ALBA

## SIN APENAS ESTUDIOS, PINTA, HACE ESCULTURAS Y ESCRIBE POESIAS

Juan Antonio Giraldo tiene veintisiete años de edad y reside en Manzanares (Ciudad Real), aunque nació en Villanueva de los Infantes. A los ocho años fue a la escuela, de la que salió año y medio después sabiendo leer, escribir y las cuatro reglas: muy poco para lo que ha hecho después.

Siendo todavía niño, tuvo que dedicarse a las

consagrar su vida a este deporte como profesional, sintió la tentación de la pintura, a la que dedica el tiempo libre.

En este campo artístico ha cosechado más triunfos que con la bicicleta, pues tiene cuadros vendidos en Amsterdam, Madrid, Bruselas, París y Buenos Aires. Ahora también hace esculturas a la vez que poesía, escucha buena música y lee cuanto cae en sus manos. Y aún tiene tiempo para hacer un espacio en una emisora de radio. Un caso de gran vocación.



Escultura de Giraldo.

labores del campo y más tarde se hizo vendedor de frutas y pescados, mercancía que llevaba, además, a Llanos del Caudillo, en bicicleta. Y como se consideraba entrenado, quiso probar suerte y se dedicó al ciclismo y ganó varias pruebas. Tomó parte en la Vuelta a Jaén, y cuando ya estaba decidido a

## UN SACERDOTE DE SEGOVIA HA RECORRIDO VEINTISEIS PAISES EN CINCO AÑOS

El padre Jesús Agüero, natural de Cobos, un pueblecito de la provincia de Segovia, ha vuelto a España después de haber recorrido veintiseis países en cinco años.

Durante su estancia en Honduras como misionero, recogió limosnas en monedas de plata por un peso de más de cinco kilos, con las que ha mandado hacer una custodia y una corona para la imagen de la Virgen de los Remedios, Patrona de su pueblo.

Dice el padre Agüero que no ha querido fundir las monedas para que quedaran visibles como muestra de la generosidad de aquellas gentes, que a veces recorrían más de cincuenta kilómetros para asistir a la semana misionera, y aunque durante todo el tiempo durmieron al raso, entregaban, sin embargo, una limosna. Añade el padre Agüero que cada sema-

## HA MANDADO HACER UNA CUSTODIA Y UNA CORONA CON LA PLATA QUE RECOGIO EN MONEDAS



He aquí la magnífica custodia construida con cinco kilos de monedas de plata.

na estaba en lugar distinto, ya que tenía que misionar mucho terreno, y subrayó que en sólo una noche llegó a bendecir hasta 170 matrimonios. A su juicio, el

mayor problema que hay en Sudamérica es la pobreza y la ignorancia.

De sus esfuerzos misioneros ha traído el padre Agüero más de cuatro mil fotografías, un libro escrito por él y un gran amor por las gentes y las tierras que recorrió allá.



Preciosa corona para la Virgen de los Remedios, Patrona de Cobos (Segovia). Es obra del orfebre don Julio López Blázquez.

## UN JOVEN CORUÑÉS CASI INVENTA CADA DIA UN APARATO

Rafael Brandáriz, un joven coruñés de treinta y tres años, que se encuentra en el lecho, inválido, desde hace veintinueve, es un verdadero caso en materia de inventar aparatos. En Bruselas le concedieron un diploma-medalla de oro y le dieron el primer premio en el grupo de material clínico por un esterilizador de jeringuillas.

Rafael, desde pequeño, siempre fue muy aficionado a hacer cositas manuales: torres, barcos e instrumentos pareci-

## A PESAR DE HALLARSE ENFERMO EN CAMA DESDE HACE VEINTIUN AÑOS

dos. Desde que la enfermedad le recluyó en la cama, se distrae realizando toda clase de aparatos de su invención, algunos de ellos muy útiles.



Rafael Brandáriz en su lecho de enfermo, rodeado de aparatos.

El esterilizador de jeringuillas, como su mismo nombre indica, sirve para esterilizar las jeringuillas en un tiempo mínimo. "Si me dan otros premios —ha dicho el animoso joven— va a ser cosa de ir creyendo en serio que soy todo un inventor; cosa que, por otra parte, no me disgustaría."

A pesar de estar enfermo de artritis desde hace tantos años, Rafael Brandáriz es un hombre cabal. Un hombre que, además, es feliz.

# lo que os convi

## LAS CUATRO OPERACIONES FUNDAMENTALES

**1** Vosotros, lectores, tenéis ya idea de los números, a los que se dedicó una lección en el número 2 de ALBA.

**2** Esos números nos sirven, en primer lugar, para "contar" (siguiendo la serie: uno, dos, tres, cuatro, etc.) las personas, objetos o unidades que hay en un grupo, en un montón o en un conjunto cualquiera.

Así decimos, por ejemplo, que en un salón hay 87 hombres; que entre dos pueblos hay 125 kilómetros de distancia; que en la era tenemos 60 sacos de trigo. Estos números que cuentan y expresan el número de unidades de un conjunto se llaman números cardinales.

**3** Pero también los números nos sirven para indicar el lugar que las personas o las cosas ocupan dentro de un orden, de una serie, de una fila o de una graduación, con las expresiones: primero, segundo, tercero, cuarto, quinto, sexto, séptimo, octavo, noveno, décimo, undécimo, etc. En este caso, los números se llaman ordinales y generalmente llevan a la derecha, en la parte superior, una "o" o una "a"; así:

**4** Veamos estas series de números:

**Cardinales:** 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 y 16

**Ordinales:** 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 12.º, 13.º, 14.º, 15.º, 16.º

Y vamos a fijarnos, por ejemplo, en el 8 de las dos filas.

En la primera fila, 8 (número cardinal) quiere expresar un conjunto de ocho personas o cosas.

En la segunda fila, 8 (número ordinal) quiere expresar no un conjunto, sino el lugar determinado que una persona o cosa ocupa dentro de un orden; en este caso el lugar que está entre el séptimo y el noveno puesto; por ejemplo, en una cola ante la taquilla de un cine para sacar las entradas.

**5** Con los números cardinales se realizan cuatro operaciones fundamentales, operaciones aritméticas que son: suma, resta, multiplicación y división.

Vamos a ver seguidamente en qué consisten esas cuatro operaciones, utilizando únicamente los números 1 y 2.

**6** Podemos juntar el 1 y el 2; es decir, unir sus valores en uno solo; como si a una cesta en la que hay dos naranjas le agregamos una naranja que hay en otra cesta. Está claro que con esa agregación resultará un único valor de tres naranjas que habrá en la primera cesta. Esa operación de juntar varios números en uno solo es la suma; es sumar, que se indica con este signo: +, significando "más". En este caso lo expresaríamos así:

$$\begin{array}{r} 2 \\ +1 \\ \hline 3 \end{array} \text{ (dos más uno, tres)}$$

Y lo mismo, utilizando el 1 y el 2 podemos hacer las siguientes sumas:

$$\begin{array}{r} 1 \\ +1 \\ \hline 2 \end{array} \quad \begin{array}{r} 2 \\ +1 \\ \hline 3 \end{array} \quad \begin{array}{r} 1 \\ +2 \\ \hline 3 \end{array} \quad \begin{array}{r} 2 \\ +2 \\ \hline 4 \end{array}$$

Es la operación que empleamos cuando queremos saber lo que hemos gastado en varias compras, juntando en un número el valor de cada una de ellas.

**7** Pero podemos hacer lo contrario de sumar, unir o juntar. Podemos quitar, separar, rebajar de un número otro igual o menor, hallar la diferencia que hay entre dos números quitando de uno otro igual o menor. Si tengo en la libreta de la Caja de Ahorros una cantidad y saco de ella lo necesario para hacer una compra, para saber la cantidad que me queda tendré que hacer una operación contraria a la de la suma; esta operación es la resta; es restar, que se expresa con este signo: —, significando "menos", y que consiste en averiguar la dife-

rencia que hay entre dos números, el otro que ha de ser igual o menor. Por ejemplo, si tengo 2 naranjas y regalo una, en la resta presamos así:

$$\begin{array}{r} 2 \\ -1 \\ \hline 1 \end{array} \text{ (dos menos uno, uno)}$$

Y utilizando el 1 y el 2 en restas:

$$\begin{array}{r} 2 \\ -1 \\ \hline 1 \end{array} \quad \begin{array}{r} 2 \\ -2 \\ \hline 0 \end{array}$$

**8** A veces, los números nos sirven para saber cuántas veces un número se repite en un conjunto. Por ejemplo, si cada huevo vale tres pesetas y queremos saber cuánto vale un número de huevos, repetido un número de veces como en el ejemplo anterior, repetir el precio tres pesetas es multiplicar, que se indica con este signo: ×, significando "multiplicado por". Para saber cuánto vale un número de huevos, es necesario aprender a multiplicar; para consultarla, la llamada tabla de esta:

1	2	3	4
2	4	6	8
3	6	9	12
4	8	12	16
5	10	15	20
6	12	18	24
7	14	21	28
8	16	24	32
9	18	27	36



# ene saber

Por  
J. de Vega y Relea

## QUE PUEDEN HACERSE CON LOS NUMEROS

os, rebajando de uno de ellos  
nor. Si en una cesta hay dos  
sta queda una, cosa que ex-

no, uno)

lemos hacer las siguientes

$$\begin{array}{r} 1 \\ -1 \\ \hline 0 \end{array}$$

que deseamos juntar, reunir  
o sea, que se trata del mis-  
as veces. Por ejemplo: cuan-  
te nos costarán seis huevos,  
La operación de repetir un  
de otro (en el ejemplo ante-  
seis veces), es la multiplica-  
a con este signo:  $\times$ , signifi-  
acer esta operación de mul-  
e memoria, o tener delante  
bla de multiplicar", que es

6	7	8	9
12	14	16	18
18	21	24	27
24	28	32	36
30	35	40	45
36	42	48	54
42	49	56	63
48	56	64	72
54	63	72	81

Con esta tabla a la vista, si queréis multi-  
car 6 (los seis huevos del ejemplo anterior) por 3  
(las tres pesetas que vale cada huevo), no hay más  
que buscar el 6 en la fila de arriba, y el 3 en la  
primera columna de la izquierda, y en la casilla  
en que se juntan, de arriba abajo desde el 6, y de  
izquierda a derecha desde el 3, encontraremos  
"18", que es el resultado de multiplicar 6 por 3,  
y que es como si sumáramos el 6 tres veces:

$$(6 + 6 + 6 = 18), \text{ o el 3 seis veces: } (3 + 3 + 3 + 3 + 3 + 3 = 18).$$

Con el 1 y el 2 podemos hacer las siguientes  
multiplicaciones:

$\begin{array}{r} 1 \\ \times 1 \\ \hline 1 \end{array}$	$\begin{array}{r} 1 \\ \times 2 \\ \hline 2 \end{array}$	$\begin{array}{r} 2 \\ \times 1 \\ \hline 2 \end{array}$	$\begin{array}{r} 2 \\ \times 2 \\ \hline 4 \end{array}$
--	--	--	--

**9** Finalmente, a veces en la resta se trata  
de quitar o rebajar varias veces el mis-  
mo número de otro igual o mayor. Si  
tengo 8 pesetas y quiero gastarlas en  
pasteles, cada uno de los cuales vale 2 pesetas,  
para saber cuántos pasteles puedo tomar iré res-  
tando o rebajando el 2 del 8 tantas veces como  
sea posible:

$\begin{array}{r} 8 \\ -2 \\ \hline 6 \end{array}$	$\begin{array}{r} 6 \\ -2 \\ \hline 4 \end{array}$	$\begin{array}{r} 4 \\ -2 \\ \hline 2 \end{array}$	$\begin{array}{r} 2 \\ -2 \\ \hline 0 \end{array}$
--	--	--	--

Y como he podido restar el 2 de 8 cuatro ve-  
ces, el resultado es que puedo tomar 4 pasteles.  
La operación para rebajar varias veces el

mismo número de otro igual o mayor, para no  
tener que hacer tantas restas, es la división; es  
dividir, que se indica con este signo:

$$\begin{array}{r} \phantom{0} \\ \phantom{0} \\ \hline \phantom{0} \end{array}$$

significando "dividido por", y en el ejemplo an-  
terior quedaría así:

$$\begin{array}{r} 8 \overline{) 2} \\ \phantom{0} \\ \hline 4 \end{array}$$

donde decimos: "8 dividido por 2, es 4"; que es  
como si dijéramos: "el 2 cabe en el ocho, o se  
puede quitar del 8 cuatro veces", u 8 pesetas re-  
partidas entre dos personas dan 4 pesetas a cada  
persona", o "si 2 lápices han costado 8 pesetas,  
cada lápiz vale 4 pesetas".

Con el 1 y el 2 podemos hacer estas divisiones:

$\begin{array}{r} 2 \overline{) 2} \\ \phantom{0} \\ \hline 1 \end{array}$	$\begin{array}{r} 2 \overline{) 1} \\ \phantom{0} \\ \hline 2 \end{array}$	$\begin{array}{r} 1 \overline{) 1} \\ \phantom{0} \\ \hline 1 \end{array}$
--	--	--

**10** Fijaros, para terminar, en que:

La suma y la multiplicación son operaciones  
de aumento, en las que la multiplicación es una  
suma abreviada.

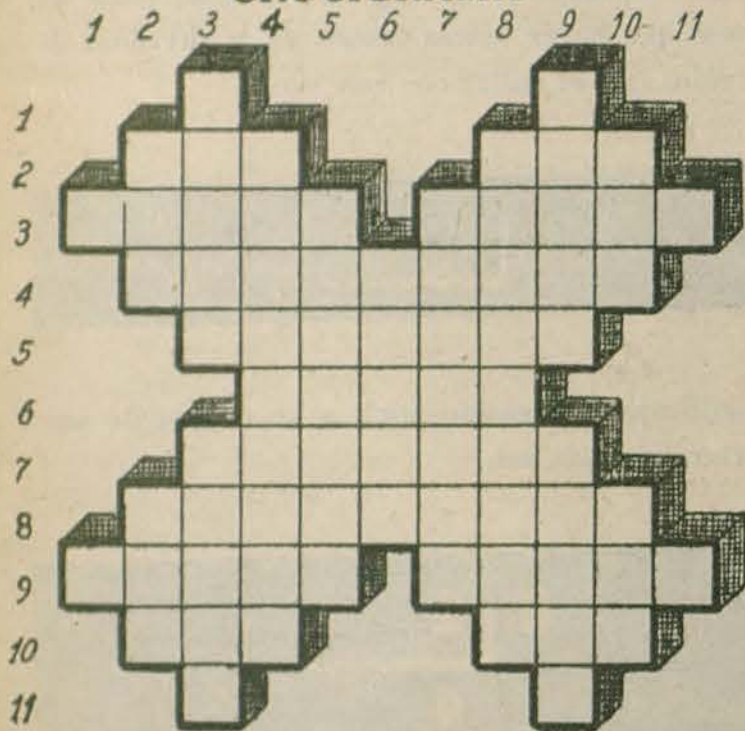
La resta y la división son operaciones de dis-  
minución, en las que la división es una resta abre-  
viada.

Y con la ayuda de vuestros maestros y de  
vuestros libros haced muchos ejercicios para que  
aprendáis este conocimiento inicial.

# PARA PASAR EL TIEMPO

Por Pedro Ocón

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Cifra romana. Consonante.—2: Punto cardinal. Trompetas chinas.—3: Triturar. Derribo con un palo los frutos de un árbol.—4: Halago, zalamería.—5: Sumergirás.—6: Apellido de un célebre químico francés, inventor del alumbrado por gas.—7: Reparen el casco de una nave.—8: Reflexionaras.—9: Embarcación muy ligera. Sitio cerrado y cubierto.—10: Título inglés. Río español.—11: Consonante y vocal.

**VERTICALES.**—1: Mil. Ciento.—2: Nota musical. Conjunción.—3: Calzados de los papas. Punto de la esfera celeste que corresponde verticalmente a un lugar de la Tierra.—4: Mecanismo que regula el funcionamiento de una máquina.—5: Peregrinación a un santuario.—6: Vasta región del Asia central.—7: Cierta ácido, usado en farmacia.—8: Bullangueros.—9: Ciudad europea. Brotó.—10: Exista. Cloruro de sodio.—11: Vocal y consonante.

## FUGA DE VOCALES

N		V		N	N
M		L		L	S
N	V	D		S	Q
		S		S	T
N	N	L		S	H
L		D		S	

Completad las vocales que faltan en el encasillado y aparecerá UN REFRAN.

## SOLUCIONES

### AL CRUCIGRAMA

VERTICALES.—  
1: M. C.—2: Sol.—3: Mulas. Ce.—4: Regulador.—5: Romería.—6: Tibet.—7: Veronal.—8: Jaraneros.—9: Pa-ris. Nació.—10: Sea.—11: O. L.

HORIZONTALES.—  
1: M. P.—2: Sur. Jas.—3: Moler.—4: Lagortia.—5: Sumitras.—6: Le-bón.—7: Carenen.—8: Meditaras.—9: Ca-noa. Local.—10: Sir-Sil.—11: T. O.

### AL LABERINTO DE LETRAS

Tacarigua

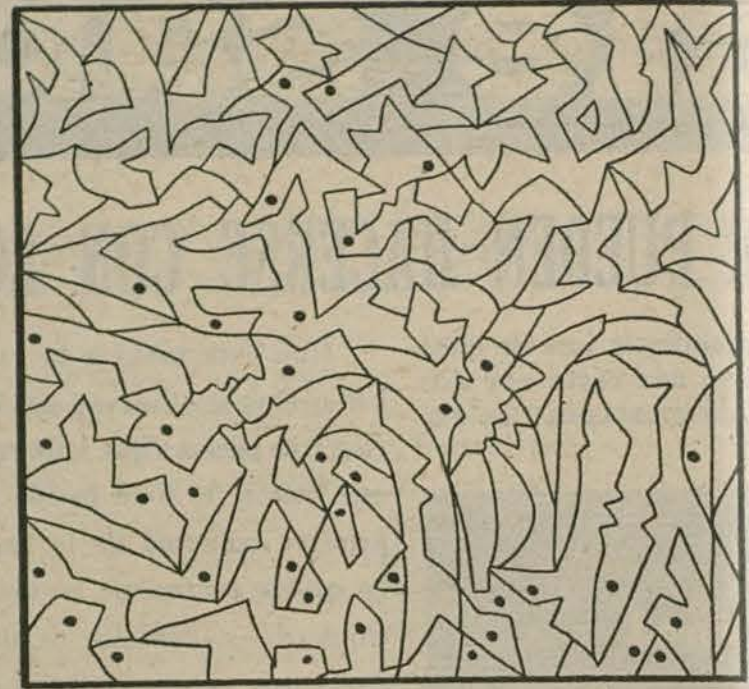
### A LA FUGA DE VOCALES

“No vienen mal las nevedas que sostienen las heladas.”

### AL GRAFOGRAMA

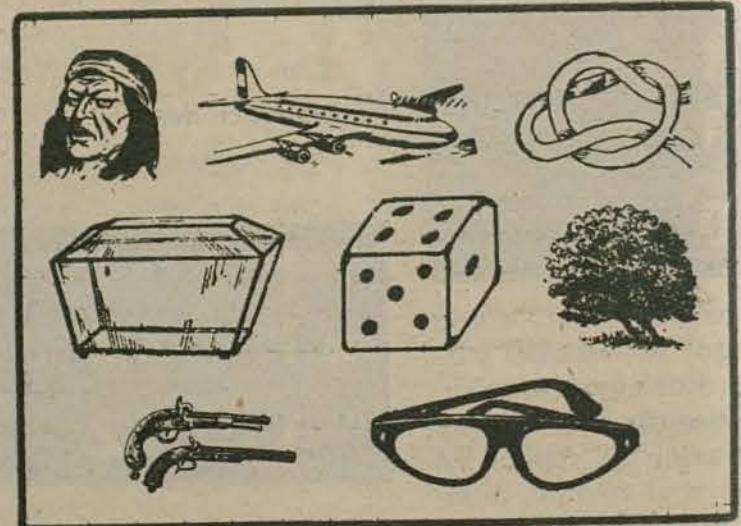
Gafas. Urna. Avión. Dado. Indio. Arbol. Nudo. Armas. Rio: GUADIANA.

## DIBUJO ESCONDIDO

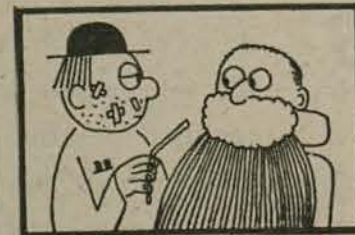


Rellenad de negro las zonas marcadas con un punto y aparecerá un gracioso dibujo.

## GRAFOGRAMA

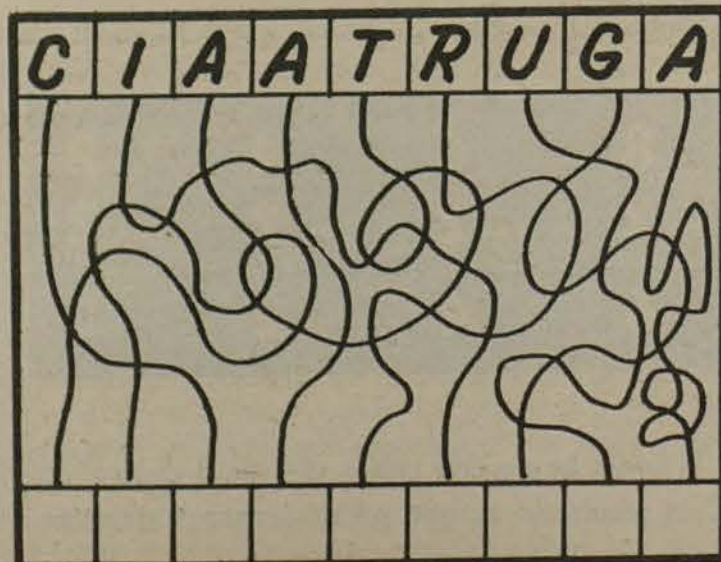


## HUMOR



SIN PALABRAS

Combinad las iniciales de los nombres de las figuras contenidas en el recuadro, de forma que resulte EL NOMBRE DE UN RIO ESPAÑOL.



## LABERINTO DE LETRAS

Seguid la línea de cada una de las casillas superiores y situad la letra correspondiente en la casilla inferior en que termine la línea respectiva. Una vez colocadas de este modo todas las letras en el encasillado inferior se formará EL NOMBRE DE UN LAGO DE VENEZUELA.

## PRIMAVERA



*"La primavera ha venido,  
nadie sabe cómo ha sido."*

Es verdad que nadie lo sabe. La primavera quiere ser siempre una sorpresa; tiene su secreto, le gusta hacer las cosas a escondidas y luego sonreírse ante el asombro del mundo.

Lo prepara todo a conciencia. Primero nos tapa con un velo gris y húmedo, bajo el que hace tanto frío que no dan ganas ni de moverse para intentar descorderlo un poco. Nos pone las gafas oscuras de un cielo plomizo y pesado, sin un pobre rayo de luz. Nos aburre con árboles sin hojas, con praderas sin flores, con aire sin pájaros, hasta que dejamos de mirarlo todo.

Y entonces ella, en un santiamén, lo arregla todo. Y luego, una mañana, deja el juego del escondite, asoma la cabeza detrás de un árbol y, a punto de estallar en carcajadas, nos dice: "¡Cu-cu! ¡Aquí estoy!". Al levantar la mirada, ¿qué ha ocurrido? Ha salido el sol, los árboles tienen brotes tiernos, crecen las flores, trinan como enloquecidos los pájaros... Y la Primavera sonríe, suelta mariposas por todas partes y cuenta mil disparates al oído del que quiere escucharla.

Si estos días véis a más de uno riendo solo y sin saber por qué, no os extrañéis: es que la primavera le hace gracia.

Angela C. IONESCU

## CARTAS A MARIA

Querida María:

Pasaba el tren por entre los campos y yo, desde la ventanilla, intentaba coger imágenes al vuelo y robar algo del misterio de los pueblos que se tendían al sol. Estaba la tierra que era una fiesta: cubierta de sembrados que crecían y maduraban, con un leve olor a campo bueno. Y de pronto, en medio de toda esa gloria, vi desde la ventanilla una mancha oscura.

Iban cuatro mujeres por un sendero y las cuatro vestidas de negro. ¡Qué triste era eso, María! No era luto, no; era un negro pesado, un negro como un insulto a la belleza del día. Parecía como si para ellas cuatro no hubiera salido el sol ni crecieran las mieses: parecía como si odiaran la luz y la alegría. ¡Qué feas eran, como cuatro cuervos!

Bueno, María, de esto que te cuento hace tiempo; pero te lo digo, porque la

MAS  
POESIA  
EN EL  
VESTIR

primavera está ya revolviendo los aires y no quisiera que tú la recibieras vestida de negro. Dirás que eso qué importa; que lo que hace falta es que llueva a tiempo, que haga calor cuando se necesita y que haya salud.

Sí.

Pero, además, hace falta un poquito de poesía, una sonrisa, María, una sonrisa pequeña.

Vístete de colores, como cuando eras novia: vístete como el campo, como la primavera. Y ya verás..., ya verás.

Escríbeme pronto. Ya sabes, aquí a la revista. Manda tu carta a mi nombre, que soy tu buena amiga que te abraza.

JUANA

## CARTAS A PEPE

UN "MAR"  
EN LA  
LUNA

Querido Pepe:

Yo no sé si has oído hablar alguna vez del Mar de la Tranquilidad. Desde luego no pertenece a este mundo, entendiéndolo por mundo el planeta que habitamos, sino a otro muy distinto y lejano, pero que al paso que van las cosas estará al alcance de los hombres en un plazo mucho más corto de lo que pudiera haber calculado en otros tiempos el más optimista de los mortales. Pues bien, amigo, el Mar de la Tranquilidad está en la Luna y a él ha llegado una nueva nave espacial norteamericana. No ha podido aterrizar, desde luego, y se ha estrellado, pero minutos antes envió a la Tierra nada menos que siete mil quinientas fotografías. Ahora trabajan los entendidos sobre ellas. Tratan de comprobar un montón de suposiciones y así preparar el camino a los futuros astronautas, con el fin de que puedan aterrizar en la Luna, explorarla y regresar más tarde a nuestro planeta.

Como verás, el hombre no se duerme. A un invento sigue otro, y junto al descubrimiento de un científico se

revela cada día el hallazgo de nuevas formas de vida que afectan a nuestra sociedad de manera decisiva. Este viejo mundo, tan maltratado por el tiempo y por sus propios habitantes, se rejuvenece, sin embargo, en muchos aspectos.

Y para ese rejuvenecimiento de un mundo que ya tiene a las espaldas millones de años no es necesario enviar todos los días un proyectil a la Luna o lanzar un ser humano al espacio para que dé vueltas alrededor de la Tierra. Es suficiente que un mecánico aficionado tenga el acierto de conseguir una pequeña máquina de lavar platos para que el mundo entero se regocije. Las cosas pequeñas ayudan a vivir a la gente. Y está comprobado que el hombre, así, en unidad, como individuo aislado, se conforma con poco.

El otro día te hablaba de los hombres congelados. Aquello está mucho más lejos de la realidad que estos viajes a la Luna. Sin embargo, todo, en conjunto, te dará una idea del afán de progreso de la Humanidad, su gran preocupación por aprovechar cada minuto como si fuese el último. Y como el progreso facilita unas cosas y complica otras, el hombre ha de prepararse cada vez mejor.

MAXIMO

# BREVE CURSO DE CONOCIMIENTOS CASEROS

## TORNILLOS Y DESTORNILLADOR PARA MADERA

Los tornillos son un medio para fijar unas piezas a otras, de modo que después puedan separarse con cierta facilidad. Una unión hecha por medio de tornillos se dice que es una *unión móvil*, porque se puede deshacer y volver a hacer, mientras que una unión como las que resultan por encolado o clavado y encolado se llaman *uniones fijas*, porque para deshacerlas se deben romper o estropear las piezas y ya no pueden volverse a hacer con la misma perfección con que estaban hechas.

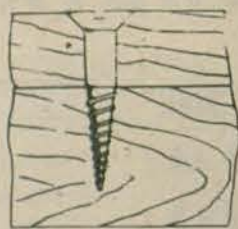
Fíjate en la figura (1),



que representa un tornillo de los utilizados para fijar piezas de madera. Como se puede ver, su forma se parece a la de un clavo, pero el cuerpo o vástago es más recio y tiene forma cónica; la punta está provista de un filo o reborde arrollado en hélice, que es lo llama-

mado *rosca*, y la cabeza tiene una hendidura o *corte* que, como se verá, sirve para introducirlo en la madera con el destornillador.

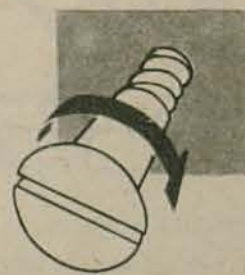
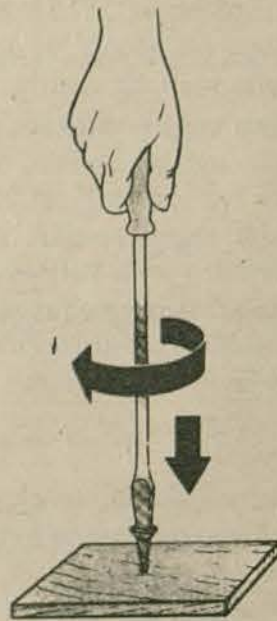
Para unir dos piezas con uno o varios tornillos, el tornillo debe atravesar una de ellas y su punta fijarse en la otra, como puede verse en esta figura (2).



La introducción del tornillo en la madera se realiza presionando la punta sobre ella, al mismo tiempo que se hace girar el tornillo. (Fíjaros en que la operación es

En nuestro próximo número publicaremos la primera lección sobre cómo se puede construir un sencillo objeto de regalo.

parecida a la de hacer un agujero con una barrena, 3 y 4.)

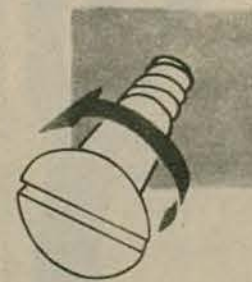


Giro a derechas

Las roscas de los tornillos están hechas de manera que se introducen o roscan en la madera, haciéndolas girar en el sentido que se llama "a derechas", que es el sentido en que se ven girar las manecillas del reloj. Para sacarlos o des-  
 enroscarlos, los tornillos se hacen girar en sentido contrario, sentido que

se llama "giro a izquierdas". Fíjate en estas figuras que aclaran el sentido de "giro a derechas" y "giro a izquierdas".

La introducción de los tornillos se realiza con la herramienta llamada *destornillador*.



Giro a izquierdas

Fíjate en ella y verás que esta herramienta es una varilla de hierro o acero, con un mango o empuñadura en un extremo y con el otro extremo aplanado para acoplarse a la *ranura* o *corte* de las *cabezas* de los tornillos. Este extremo es el llamado *corte del destornillador*.

El manejo del *destornillador* es fácil, pero deben tomarse precauciones para evitar daños y realizar un trabajo correcto. Primero: El *corrote* debe encontrarse en buenas condiciones, sin mellas ni roturas y con las caras planas formando un ángulo muy agudo. Segundo: Debe utilizarse un destornillador cuyo *corte* se acople bien al *corte del tornillo*.



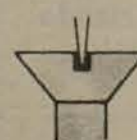
MAL



MAL



BIEN



# INICIACION AL DIBUJO

## EL PAISAJE (III)

Por JOSE LUIS DAVILA

Al abordar el tema del paisaje, estaba previsto, todo iban a ser dificultades. Es mucho más sencillo revelar y desvelar al aficionado los secretos para enfrentarse con el diseño de la figura humana. Los hombres, aun dentro de sus diferencias de raza, configuración, altura, volumen, etcétera, tienen unas características comunes. Por eso se les llaman "semejantes", por la semejanza que todos guardamos. El que aprende a dibujar una boca, unos ojos, un pie, una mano, aunque sea tan elementalmente como aquí se ha hecho, puede adaptar, luego sus conocimientos generales, a la realidad del modelo. "Yo aprendí —dirá el alumno— a dibujar ojos; este señor que yo voy a retratar tiene unos ojos más chicos. Con "achicar" mis conocimientos... ¡ya está!"

Sí; poco más o menos, así es. En cambio, con el paisaje no ocurre eso. No se pueden dar normas, por la infinita variedad de "modelos" y temas. Montaña, llanuras, playas y mares, árboles y peñas... Pero ya que iniciamos el tema, no nos pueden asustar las dificultades. ¡Adelante!

Antes conviene insistir mucho en lo ya dicho: no puede tener igual intensidad de trazo aquello que queda a unos metros de nuestros ojos, que lo que queda más lejos y que tendremos que señalar con líneas más débiles y tenues.

también en ello, no hemos querido adentrarnos en los secretos de la perspectiva; ciencia artística - matemática que por sí sola merecería otra sección de ALBA.

Ante vuestra mirada se ofrece un bonito paisaje: campo, río, montaña, un pueblecito... ¿Queréis trasladarlo al papel sin más elementos —por ahora— que el lápiz y la goma de bo-

rrar, sin el auxilio del color en cualquiera de sus procedimientos: óleo, pastel, acuarela, ceras o simples lápices? Suponed que esto es, poco más o menos, lo que veis:

tacado de los elementos mudos que se ofrecen. Cargad la fuerza de vuestra inspiración, por ejemplo, sobre aquel árbol frondoso, que servirá para fijar los términos; o sobre aquella casita que asoma entre la verdura; o sobre aquella peña que se refleja en las aguas del río... Subordinad, es decir, poned al servicio de lo elegido los restantes elementos de la obra.

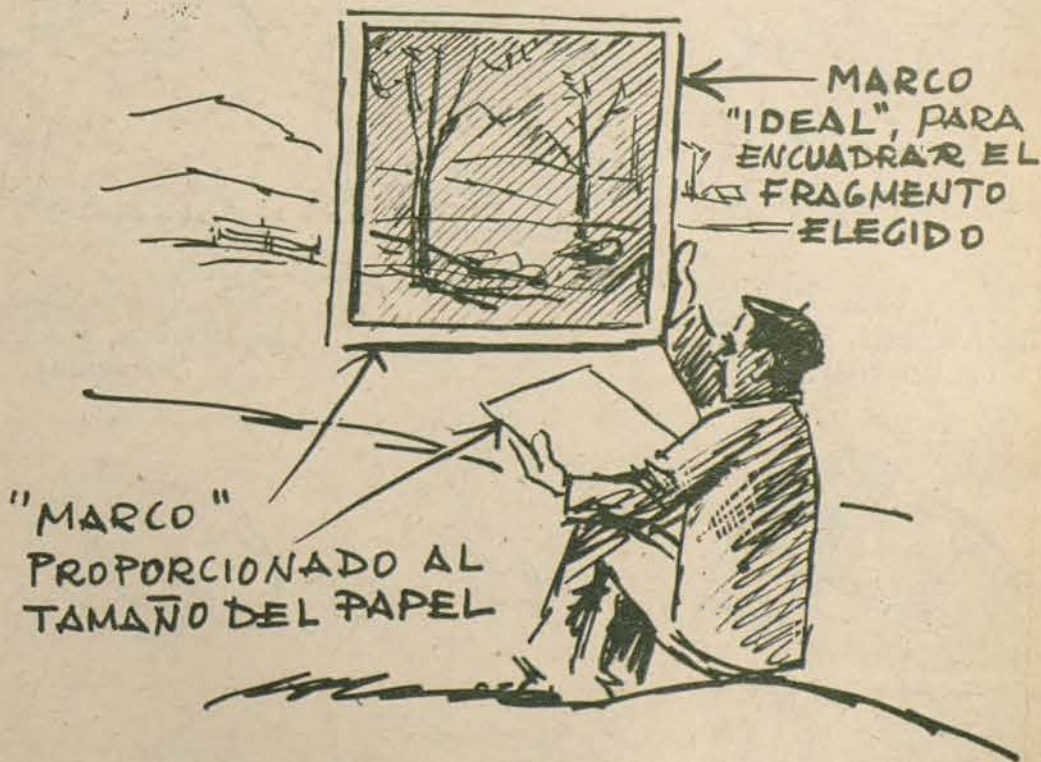
También quisiera, es un gran tema, divulgar la mejor manera de que podáis dibujar el paisaje urbano, de una gran ciudad. Sólo, como en el caso anterior, se pueden dar unas ideas ligerísimas que no llegan ni a ser normas siquiera. Confío que con lo que apunto y vuestra dedicación y comprensión, lograréis mucho.



Dibujo 1

Una, entre las mil dificultades que se os presentan, es la de elegir, de acuerdo con el tamaño, con las medidas del papel de que disponéis, el fragmento mejor. Echad mano de vuestra imaginación, que eso, os lo aseguro, no cuesta nada. Encuadrad idealmente, con un marco imaginario, la parte del "modelo" que se brinda a vuestra inspiración, teniendo en cuenta que las proporciones elegidas correspondan a las del papel o cartulina donde vais a dibujar.

Otra cuestión: aunque un paisaje no puede tener "humanidad", por ausencia del elemento "hombre" en la composición, sí se puede y debe hacer "protagonista" del cuadro al más des-



Dibujo 2

Tampoco, insistimos

# MAS DIBUJOS RECIBIDOS PARA EL CONCURSO



Juan Luque Luque. Feria, 14-16, ALCAUCIN (Málaga).



Antonio Cobos Perruca. Francisco Salto, 206. RUTE (Córdoba).



Manuel Carrasco Campo. LOS PINOS DE PUNTA UMBRIA (Huelva).



Francisco Javier Pardo Martín, Angel López, número 28. VILLA-RRAMIEL (Palencia).



Josefa Pizarro Ruiz. Barrio, 66. VILLAGARCIA DE LA TORRE (Badajoz).



Carlos Mena García. Consolación, 6. ARRAHAL (Sevilla).



María Morgado Arjona. Cañada, 34. ALMARGEN (Málaga).



Manuel Muñoz Sousa. José Puerto Martín. 1. MORON DE LA FRONTERA (Sevilla).



Francisco Sánchez Castillo. ALQUIAN (Almería).



Demetrio Casillas Canal. Cervantes, sin número. BRAZATORRAS (Ciudad Real).



Antonio Ruiz Capdevilla. Alemania, 57. MONTILLA (Córdoba).



Rosalía Arroyo Martín. SANCTI SPIRITUS (Salamanca).



Pablo Vicente Sanz. Calle Herrería. ILLUECA (Zaragoza).



Antonio Sánchez Carrasco. Rosal, 12. SANTAELLA (Córdoba).



Raúl Soria Soria. Los Palacares, 22, CUENCA



Francisco Escalera Cano. Cañada, 32. ALMARGEN (Málaga).



Pedro Cuesta González. Calle Real. MALPICA DE TAJO (Toledo).



Gabriel Tajuelo. Fiscal, número 14. HERENCIA (Ciudad Real).



Diego Sánchez Rivero. Toco, 2. ALORA (Málaga).



Carmen Jurado Fernández. Hospital, 14. DOS TORRES (Córdoba).

# MAS DIBUJOS RECIBIDOS PARA EL CONCURSO



Luis España Rodríguez. Barrio, 17. VALENTUELA (Córdoba).



Fuensanta Sánchez Alcántara. Estación, 14. PIZARRA (Málaga).



Domingo Almagro Vallejo. Calle Alta, 20. BENALAURIA (Málaga).



Antonio López Acacio. Centro alfabetizador. Escuelas nacionales. BALAGUER (Lérida).



Teresa González Jurado. Calle de la Real Cañada de San Urbano. ALMERIA.



Juan Carrasco Ramo. Pío XII, 60. SETENIL (Cádiz).



Fuensanta Domínguez Gómez. Estación, 17. PIZARRA (Málaga).



Antonio Martínez. Albergues Municipales, 7. ANDUJAR (Jaén).



Antonia Hidalgo Cano. Arenal, 16. CARCABUEY (Córdoba).



Pepita Domínguez Gómez. Estación, 17. PIZARRA (Málaga).



Miguel González Romero. José Antonio, 17. ALMARGEN (Málaga).



Antonio Sánchez Sánchez. Generalísimo Franco, 118. FRIGILIANA (Málaga).



Juan José Álvarez Garrido. Barrio del Soto, primer pabellón, segundo izquie r d a. AGUILAR DEL CAMPOO (Palencia).



José Pecina Pérez. Calle Campo Santo, 5. CORTES DE LA FRONTERA (Cádiz).



Francisco Puñal Alonso. Centro de Alfabetización. BARGAS (Toledo).



Juan Domínguez Araya. Pío XII, 63. SETENIL (Cádiz).



Antonio Benedicto Adrián Monforte. Tosco Atrás, 6. MOSQUERUELA (Teruel).



Encarnita Olmedo Mantoz. Calle del Galeote, 6. RIOGORDO (Málaga).



Antonia Macera González. Carretera, 3. ISLA CRISTINA (Huelva).



Matilde Valverde Jiménez. Venta Canteras. ALQUIAN (Almería).

# PETICIONES, CONSULTAS Y RESPUESTAS

ALEJANDRO FERNANDEZ.—Ca-  
lle Marqués de Aracena, 9. LA NAVA  
(Huelva).—Un diccionario de la Lengua  
española.

JESUS FERNANDEZ.—Plaza de Jo-  
sé Antonio, 2. LA NAVA (Huelva). —  
Un libro de fútbol.

MARIA PAZ CEBALLOS TORRES.  
José Antonio, 30. ARROBA DE LOS  
MONTES (Ciudad Real). — Un libro de  
bordados, "Belleza y colorido del reino  
animal" y un manual Sopena.

EUSEBIO GONZALEZ. — CAMPI-  
LLO DE ARANDA (Burgos).—Un dic-  
cionario español y una bicicleta.

JUAN JOSE SANTIAGO SANTIAGO.  
— Escuela de Alfabetización. CUE-  
VAS DE ALMANZORA (Almería).—  
Libros para leer.

MANUEL ARTILES RAMOS.—Ve-  
nus, 4. LAS PALMAS DE GRAN CA-  
NARIA.—Guantes de boxeo.

FRANCISCO MORENO SANCHEZ.  
Progreso, 25. VILLANUEVA DEL  
ARZOBISPO (Jaén).—Un libro recrea-  
tivo, útil para clase.

JOSE LUIS CRUZ GARCIA.—Mar-  
to, 3. FUENTE DEL FRESNO (Ciudad  
Real).—Libros para estudiar.

JUAN ANTONIO CASTILLO.—Los  
Alamillos, 21. VILLANUEVA DEL  
ARZOBISPO (Jaén). — Libros recreati-  
vos, útiles para clase.

VICENTE ABAD ARNAU. — San  
José, 196. VALL DE UXO (Castellón).  
Pinceles, estuches de colores, libros de  
tratado de orientación de pintura, etc.

JOAQUIN RODRIGUEZ PORTAS.  
Rosaleda Vilaboa. VILLAGARCIA DE  
AROSA (Pontevedra). — Un libro de in-  
glés y la "Vida de Chessman".

FRANCISCO FUENTES ESPINO-  
SA.—Carreterilla de la Fuensanta, 16.  
VILLANUEVA DEL ARZOBISPO  
(Jaén).—Libro recreativo, útil para clase.

EMILIO SANCHEZ CABEZAS.—  
Groizard, 2. DON BENITO (Badajoz).  
Aprender alemán por correspondencia, o  
libros de gramática alemana.

JUAN HIDALGO SANCHEZ.—Ma-  
yor, 6. DOS TORRES (Córdoba).—Es-  
tudiar por correspondencia.

JOSE QUINTANA MUÑOZ.—CUE-  
VAS ROJAS (Málaga).—Corresponden-  
cia con alguna chica de Madrid.

DOMINGO GONZALEZ. — Saturno,  
número 3. LAS PALMAS DE GRAN  
CANARIA.—Un aparato para sordo.

PEDRO LOPEZ TORRENTE.—Pie-  
dra Amarilla Partalao. ALMERIA.—Li-  
bros de enseñanza de relojero mecánico.

JULIAN HERRERA GARCIA. —  
Nueva, 2. FUENTE DEL FRESNO  
(Ciudad Real). — Algún libro para "sol-  
tarse" a leer.

GREGORIO REPULLON. — Regi-  
miento de Artillería número 14. Séptima  
batería. SEVILLA.—Una enciclopedia de  
primer grado.

PAQUI TORRES VALDIVIA.—"El  
Parrizoso". VALDEPEÑAS DE JAÉN  
(Jaén). — Quiere ser peluquera y que se  
publique su carta.

JOSE CARBACHO REAL.—Luis de  
Armiñán, 90. CAUCIN (Málaga). — El  
libro titulado "Defensa y ataque de judo".

EVARISTO DIAZ MARTIN. — Al-  
calde, 8. MALPARTIDA DE PLASEN-  
CIA (Cáceres). — "Don Quijote de la  
Mancha".

JOSE RAMON MORALES.—Iglesia,  
número 6. VILLANUEVA DE LA  
FUENTE (Ciudad Real). — Libros para  
leer.

FELIPE ORTEGA CARRETERO.—  
Obispo Ventaja. OHANES (Almería).—  
Desea que se le informe sobre la película  
"Franco, ese hombre" y pide un libro so-  
bre cultivo de las parras.

VIDAL TOQUERO RECIO.—Besan-  
ta, 56. MOJADOS (Valladolid).—Quiere  
aprender el oficio de mecánico ajustador  
y que se le envíen libros de cuentos.

FLORENCIO CLEMENTE.—Agua,  
número 10. VILLANUEVA DEL  
FRESNO (Ciudad Real).—Libros que le  
sean útiles.

JESUS PELAEZ FRESNEDA.—  
Agua, 27. VILLANUEVA DE LA  
FUENTE (Ciudad Real). — Un libro de  
lectura.

MANUEL MONTES MERINO. —  
Pío XII-Fátima, 9. MORON (Sevilla).—  
Una Historia Universal.

HAMED MOHAMED MOS.—Puer-  
to Rico, 15. MELILLA.—Corresponden-  
cia con chicas.

JOSE SANCHEZ MARTINEZ.—  
Pantano del Cenajo. MINAS DE HE-  
LLIN (Albacete). — Desea que se envíe  
un maestro a su pueblo.

ALBERTA ESTEVEZ LOZANO.—  
Mola, 2. VILLAMIL (Cáceres).—Quiere  
ayuda para educar a sus hijos.

ELOY RAMOD MARTINEZ. — Las  
Heras. CHANES (Almería). — Pide li-  
bros de aventuras y solicita correspon-  
dencia con chicas o chicos de otras regiones.

DOLORES G. M.—Barrio García Es-  
cámez. Pot, 20, alto izquierda. SANTA  
CRUZ DE TENERIFE.—Solicita cual-  
quier clase de libros.

JUAN MANUEL y ANGEL CRU-  
CES CORONIL.—Barriada General Va-  
rela, 62. Y ANTONIO LOPEZ SAN-  
CHEZ, avenida de Lisboa. CEUTA. —  
Solicitan correspondencia con chicas o  
chicos para practicar la escritura y saber  
cosas de otras tierras.

ANTONIO M. JIMENEZ GONZA-  
LEZ. — Maestro de alfabetización. CAL-  
DERIN-TABLERO DE MASPALO-  
MAS (Las Palmas de Gran Canaria).—  
Pide algún libro de lectura amena con el  
que premiar a sus alumnos más adelan-  
tados.

ANTOÑITA GOMEZ DELGADO.—  
Travesía del General Aranda, 11. OLIVA  
DE MERIDA (Badajoz).—Quiere el li-  
bro primero de la Enciclopedia y un tra-  
tado de dibujo.

MARIANITA PONCE LOPEZ.—Ge-  
neral Aranda, 10. OLIVA DE MERIDA  
(Badajoz).—Desea un buen transistor.

ANTONIO FEIJOO CASTRO.—DO-  
ZON (Pontevedra)—Un libro de deporte.

PRIMITIVO BERMEJO MERODIO.  
Vilacans, 35, primero, primera. PRAT  
DE LLOBREGAT (Barcelona).—La di-  
rección de El Cordobés.

*Es una figura tan popular que no  
necesita que se consigne su dirección  
en la correspondencia. Pero, en fin,  
su residencia en Madrid es avenida  
del Doctor Esquerdo, 34.*

CONCHITA COVELERO. — Nueva,  
número 20. PUEBLA DE OBANDO  
(Badajoz).—Libros de cuentos y corres-  
pondencia con otras chicas y chicos.

ANTONIO GARCIA RUIZ.—Sancho  
Dávila, 35. HERRERA (Sevilla).—Una  
Historia de España.

FRANCISCO CARRICONDO  
ARIAS.—Teniente Escobedo, 8. LA CA-  
ROLINA (Jaén).—Mantener correspon-  
dencia con aficionados a la filatelia.

DIEGO RODRIGUEZ GALVAN.—  
Ribera de Serrecín. VILLAMARTIN  
(Cádiz). — Pide que se interesen por un  
escrito que envió al ministro de Justicia  
para solucionar un pleito con un vecino.

*Quizá sea mejor que se dirija al  
Registro general de dicho Ministerio,  
para que le orienten sobre el destino  
de ese escrito.*



# ACTIVIDADES DE ALFABETIZACION

## LA ESCUELA DE LOS GITANOS, DE VALLADOLID, OBRA DE LA CONGREGACION MARIANA DE LAS HIJAS DE JESUS

### CUENTA CON LA AYUDA DE LA INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

He leído el artículo publicado en ALBA sobre los gitanos de Valladolid, que mucho le agradezco. Pero me sorprendió que no citase dicho artículo al verdadero promotor de la escuela de los gitanos.

Hasta el curso presente, en que se pidió ayuda al inspector jefe de Enseñanza Primaria, quien nos atendió magníficamente y nos envió un maestro y una maestra, dicha escuela ha venido estando atendida durante muchos años por cinco congregantes maestras que asistían desinteresadamente al barrio de San Isidro, donde hay 145 chabolas habitadas por gitanos y donde se levantó otra para que sirviera de escuela.

Por su parte, el director de la Escuela de Peritos Industriales, señor Sánchez, regaló mesas, pupitres, armarios, etcé-



*Un momento de la celebración de la ceremonia nupcial de dieciocho parejas de gitanos de Valladolid. Todos los contrayentes fueron apadrinados por la Congregación Mariana de las Hijas de Jesús.*

tera, mientras otras personas nos arreglaban cristales, puertas, etc., y todo ello, gracias al entusiasmo de las jóvenes de la Congregación Mariana de las Hijas de Jesús.

Y ahora, un ruego: ¿Podemos enviarle, para su publicación en ALBA, noticias de los gitanos? Hay cosas estupendas, y si cada chabola pudiese recibir su periódico, se entusiasmarían y ello nos ayudaría a continuar

nuestra obra. Como muestra le adjunto una foto tomada con motivo de la celebración de dieciocho bodas de gitanos, apadrinados por congregantes.

Le saluda atentamente,

**A. B. ROMERO**

**Congregante mariana de las Hijas de Jesús.**

*—Con mucho gusto publicaremos las noticias que nos envíe sobre los gitanos de esa ciudad.*

## ENTREGA DE PREMIOS A LOS ALUMNOS DE SIERRA YEGUAS

### BRILLANTES RESULTADOS DE LA CAMPAÑA CULTURAL

En la Escuela de Alfabetización de Sierra de Yeguas (Málaga) se celebró una entrega de premios para estimular la asistencia de los adultos.

Asistieron los cuarenta alumnos de este curso, a quienes dirigió la palabra el señor alcalde, acompañado del señor cura párroco. La primera autoridad municipal agradeció a los presentes su buena voluntad de aprender y tuvo frases de elogio para los

señores maestros, que tan ardua y tenaz labor vienen desarrollando.

Los resultados de esta campaña cultural son en este pueblo altamente alentadores, ya que en el curso anterior fueron redimidos la mitad de los matriculados, y en este primer trimestre de 1965 han recibido la tarjeta de promoción cultural veinte de los cuarenta alumnos que han asistido.

Uno de los motivos



*Las autoridades de Sierra de Yeguas, en el acto de entrega de premios a los alumnos.*

## A N E C D O T A R I O

### BUENA MEDIDA DE UN ALCALDE

● El alcalde de Jarandilla (Cáceres) está decidido a que el analfabetismo se extinga en su término municipal. Y una de las medidas que ha empleado para lograrlo es internar en la Biblioteca Municipal, de siete a diez de la noche, en domingos y demás días festivos, a los analfabetos que durante la semana faltan a clase; y el propio alcalde está presente en esas horas imponiendo ejercicios diversos a los "castigados", entre ellos, la lectura del "Quijote". Todo ello, además, con una multa de cincuenta pesetas por falta de asistencia.

### MISION CATOLICA EN WIESBADEN

● Todas las misiones católicas españolas de emigración están en relación con la Campaña Nacional de Alfabetización y Promoción Cultural

de Adultos. La de Wiesbaden (Alemania), a cuyo frente se halla el reverendo padre Modesto Jiménez, ha circulado entre los emigrantes españoles un interesante cuestionario para conocer el grado de promoción cultural y las posibilidades de tiempo de cada uno para su perfeccionamiento.

### ACTUACION EJEMPLAR

● El alcalde de Nigrán (Pontevedra), don Bernardo Varquero, secundado por todo el Ayuntamiento, ha promovido una actuación ejemplar ayudando la labor de los maestros nacionales dirigidos por el tutor don José González. Gracias a ellos, los resultados han sido brillantísimos, lo mismo en alfabetización que en obtención del certificado de estudios primarios. El nuevo curso está en marcha a pleno funcionamiento con dos sesiones diarias a cargo de cada maestro.

que más les han impulsado a ello es la obtención del certificado de alfabetización para poder emigrar al extranjero o alcanzar un puesto de trabajo en la industria.

Por esta razón, creemos que sería un buen acicate para conseguir el éxito en estas campañas culturales, el premiar a los adultos redimidos con la preferencia para ocupar puestos de trabajo en nuestro país o en el extranjero.

**MANUEL ROLDAN PIQUERAS**  
(Veterinario).

# Vuestras cartas están aquí

## "QUIERO ESTUDIAR SOBRE UNA TECNICA DE APARATOS"

Soy lector de ALBA, y me dirijo a usted para pedirle un consejo muy importante. A pesar de haber sido alfabetizado en la etapa 1963-1964, en la Escuela de Villafranca del Guadiana.

He aprendido las demás reglas de números y me he examinado para el Certificado de Estudios Primarios, y el maestro me ha dicho que estoy aprobado.



Y con estas sinceras palabras, quiero estudiar sobre una técnica de aparatos, pero mis padres no tienen bienes.

Para muestra de mi entendimiento les mando unos versos y también les mando un invento aprovechado. Pero para todo hay que saber y eso es lo que me falta, saber, que por inteligencia no es. Puedo estudiar para ello y para mucho más.

Mando el dibujo de mi invento, que puedo hacer más, pero hay que saber de mecánica y yo deseo estudiarlo y mis padres no tienen bienes para ello.

Perdón por mis faltas de ortografía.

JOSÉ MIRANDA HERNÁNDEZ  
Bercial Chico (Badajoz)

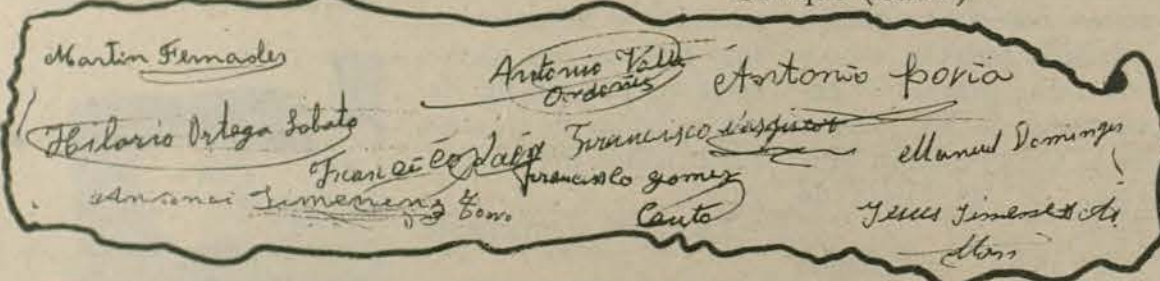
## "GRACIAS POR EL APOYO DE "ALBA" A LA CAMPAÑA DE ALFABETIZACION"

Ante todo queremos darle nuestras más expresivas gracias en nombre de todos los españoles que, como nosotros, han aprendido las primeras letras en esta admirable Campaña de Alfabetización que nuestro Gobierno ha decidido emprender y tan acertadamente está dirigiendo. También queremos hacer las extensivas a los maestros y maestras alfabetizadores que tan magistralmente están secundando las consignas recibidas.

Todo el ambiente creado en torno a la Campaña de Alfabetización lo comprendemos en toda su extensión, gracias a ALBA que inserta todas las cartas de analfabetos que ya ven la luz de la cultura.

MARTIN FERNANDEZ, ANTONIO VALLE ORDOÑEZ, HILARIO ORTEGA LOBATO, ANTONIO PC VIA, FRANCISCO JA EN, FRANCISCO VAZQUEZ, MANUEL DOMINGUEZ, FRANCISCO GOMEZ CANTO, JESUS JIMENEZ MILLAN, ANTONIO JIMENEZ TORO.

GRUPO ESCOLAR VÍCTOR DE LA SERNA  
Ubrique (Cádiz)



## UN MAESTRO ALFABETIZADOR EXHORTA A SUS COMPAÑEROS DE TODA ESPAÑA

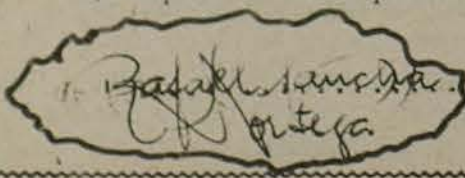
En la actualidad regento una escuela de Alfabetización en el afamado pueblo de Ubrique, en la provincia de Cádiz.

Quizás sea aquí donde he experimentado mis mayores alegrías, deparadas casi en su totalidad por la Campaña de Alfabetización.

El encontrarme con unos seres idénticos a los demás, pero discordantes en cuanto a su modo de pensar por el acusado grado de analfabetismo impregnado en su cerebro, es ya de por sí molesto o, más bien, lamentable, en el sentido de que llega a responsabilizarse uno desde el momento en que acuden a nuestra escuela. Desde entonces comenzamos a reflexionar acerca del método más ideal en cada uno, con el fin de conseguir un mayor resultado en el menor tiempo posible.

Pues bien, en ese lapso de tiempo en que permanecen con nosotros, es cuando comprendemos en toda su extensión el verdadero valor de la Campaña y después, cuando ya quedan alfabetizados nos sentimos completamente satisfechos de nuestra labor y que el Gobierno español hubiera adoptado esa decisión de comenzar una Campaña de Alfabetización.

Desde aquí yo exhorto a mis compañeros de toda España a que secunden con su esfuerzo la grandiosa empresa que hemos emprendido. En espera de verla publicada le saluda atentamente su affmo.



MANUEL SANCHA ORTEGA  
Maestro nacional de Alfabetización  
UBRIQUE (CÁDIZ)

## "MI MAYOR ILUSION SERIA VER MI CARTA PUBLICADA"

Me llamo Victoria Huertas Sánchez. Tengo catorce años y vivo en Viator, provincia de Almería. Mi pueblo está situado a siete kilómetros de la capital. A mí me parece el mejor de todos.

Desde el año pasado hay aquí escuela de alfabetización. Yo casi no sabía nada, pero ahora ya ve usted que sé escribir, aunque todavía me falta que aprender, porque quiero sacar el Certificado de Estudios Primarios.

A mí me gusta mucho el periódico ALBA. Siempre que nos lo trae la señorita lo leo entero y mi mayor ilusión sería ver mi carta publicada en el periódico. También le



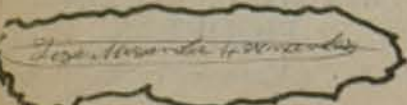
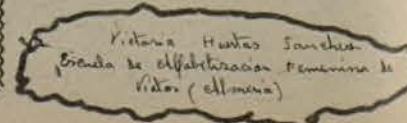
mando una foto mía para que la ponga al lado de la carta.

Muchas gracias. Un saludo.

VICTORIA HUERTAS SÁNCHEZ

Escuela de Alfabetización Femenina

VIATOR (ALMERÍA)



# Vuestras cartas están aquí

## "YA SE ESCRIBIR A MI FAMILIA"

Estoy muy agradecido a su ocurrencia de habernos enseñado a escribir, que usted no sabe la alegría que tengo yo de ver que ya me escribo con mi familia, que antes tenía que esperar a que me lo hicieran, cuando querían las vecinas y ahora me entiendo con mi familia y le ruego que me dispense si me he equivocado, que es por la vista, ya se me cansa mucho, porque ya va uno para viejo.

LUIS VEGA MUÑOZ  
Carretera de Alcora, 19  
CASTELLÓN

*Luis Vega Muñoz*

## "PASO CON "ALBA" UNOS RATOS MUY AGRADABLES"

Siendo una servidora admiradora de la revista ALBA, con la cual paso unos ratos muy agradables, no quiero dejar de poner mi granito de arena en el periódico ALBA. Vienen cosas muy agradables, así como la página de cocina.

Yo me llamo Carmen Bautista, tengo catorce años y he asistido a la escuela de alfabetización.

Y me atrevo asegurarle aprender muchas más cosas.

CARMEN BAUTISTA  
RUEDAS  
Calzada, núm. 6  
GRANÁTULA DE CALATRAVA  
(CIUDAD REAL)

*Carmen Bautista Ruedas*

## "SOY PASTOR Y LEO "ALBA" CUANDO VOY POR EL CAMPO CON LAS OVEJAS"

Muchas gracias le doi por su periódico. Yo soi pastor y lo leo cuando voi por el can po con las obejas.

Como ten go una foto de el día que i simos el belén para la navidat se la man do para que la ponga en el perior dico si tiene un sitito pequeño.

Vimo el ins petor y lo vio todo y nos dio animos a mi me dio un premio de cinientas pesetas.

Mis dos hijos y mi hija ban a la escuela.

Y no se que de cir mas.

Se despide

ALBINO MARTÍNEZ PARRA  
Natural de Montal ban ejo vecino  
Aldaya de 44 años canordo

*Albino Martínez Parra*  
Natural de Montal ban ejo  
vecino Aldaya de 44 años  
canordo



## "ALBA" ES LA MEJOR REVISTA DE ESTE SIGLO"

Soy un joven de quince años y estudio tercero de bachiller en el Colegio San Roque.

Cuando leí ALBA por primera vez, me gustó muchísimo y quedé maravillado de las cosas que decía; yo he considerado la revista ALBA la mejor, más buena de este siglo: mi padre lalleva a casa y yo me alegro mucho cuando la tengo en mi poder. Después de haber leído ALBA toda la casa, desde el más pequeño al más viejo, me la llevo al colegio y la enseño a mis profesores, les encanta mucho.

ANTONIO LARA SOTO  
San Sebastián, 28  
EL CORONIL (SEVILLA)

*Antonio Lara Soto*

## "TENGO MI MARIDO EN ALEMANIA Y ME INTERESA TODO LO DE ESTE PAIS"

Soy una señora que ha estado en la escuela y gracias al sacrificio que yo he hecho y al maestro que nos enseña mucho, he aprendido algo. Leo el periódico ALBA y me gusta mucho y veo que mucha gente pide cosas. Yo tengo el marido en Alemania y antes de un mes me pienso marchar yo.

Le saluda atentamente.

ISABEL MELITÓN ROSADO  
CORDOBILLA DE LACARA  
(BADAJOZ)

*Isabel Melitón Rosado*

—Como habrá visto usted, ALBA viene ocupándose en todos sus números de los problemas de los emigrantes españoles en Alemania.

## UN POCO DE PACIENCIA

Es tal el número de cartas que recibimos para esta sección, que a pesar de toda nuestra buena voluntad nos es imposible publicarlas a medida que nos llegan. Tienen, pues, que guardar turno de publicación, que muchas veces se prolonga semanas e incluso meses.

Rogamos a los interesados nos excusen. Un poco de paciencia, pues, aunque con retraso, todas las cartas aparecerán en estas páginas.

# COMO PRACTICAR LA MEDICINA DE URGENCIA

## AUXILIOS EN CASO DE APENDICITIS

Por Miguel  
Angel PAMPLONA

Todos estamos expuestos a un ataque de apendicitis. Los síntomas son claros, pero es necesario que los divulguemos, porque de lo contrario, por ignorancia, lo que tiene fácil solución, podría acarrear

punto medio del abdomen, entre la cadera derecha y el ombligo. De ahí que todo dolor fuerte de vientre que se nos presente de repente nos haga sospechar que estamos ante un ataque de apendicitis. Ello nos

dre, hermano o hijo, nada menos que a la muerte.

### NO OLVIDEIS ESTO

Si os ocurre algo parecido al cuadro clínico que os acabamos de exponer, no olvidéis estos consejos, porque en ellos está el secreto de salvar una vida muy querida para vosotros.

**1.º** No deis ¡jamás! un purgante, ni laxante por inocente que parezca, cuando se presente un dolor de tripas que pudiera denunciar un apendicitis. El purgante, el laxante, al "mover" el intestino, puede dar lugar a una perforación del apéndice, con lo que la dolencia se transforma en un gravísimo proceso que puede acarrear en poco tiempo la muerte del enfermo, sin que el cirujano pueda hacer otra cosa que certificar su defunción.

**2.º** Avisad inmediatamente al médico. No os importe que sea de mañana, de tarde, de noche o de madrugada. El médico os está esperando siempre. Y, de momento, no deis al enfermo nada, absolutamente nada; ni alimento sólido, ni líquido. Por no comer durante unas horas, nadie se muere; por comer, puede morir en casi minutos.

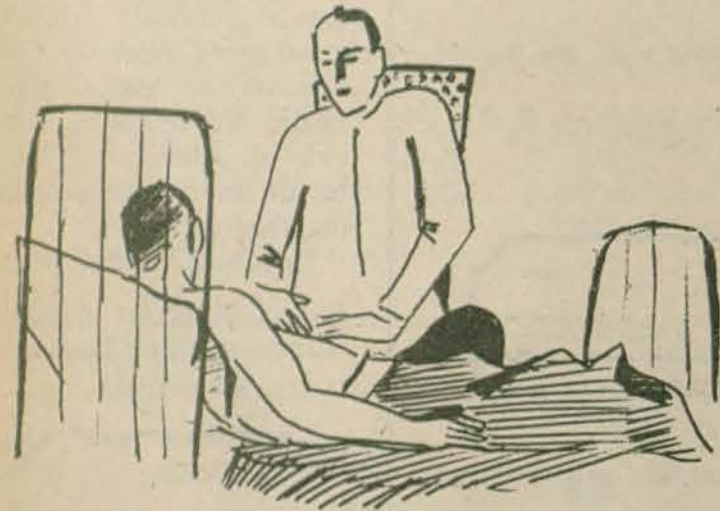
**3.º** Olvidaos de los viejos remedios caseros: cataplasmas, fomentos calientes en la zona dolorosa, ladrillos sacados de las brasas del hogar, botellas con agua hirviendo, etcétera.

**4.º** Mientras llega el médico, aplicad en la región dolorida bolsas de hielo, si lo tenéis a mano, o si no, compresas de agua del grifo, o del pozo, lo más frío que tengáis a vuestro alcance.

**5.º** Y, para terminar nuestros consejos, llamad al médico con toda urgencia. El tratamiento de la in-

cos de hígado, del intestino, etc., pueden producirlos. Pero debéis seguir siempre las precauciones antes indicadas. Ellas suponen un compás de espera hasta que la llegada del médico os indique lo que debéis hacer. Es decir; si las seguís, podéis estar tranquilos de que a vuestro enfermo no le ocurrirá nada grave, sea o no un ataque de apendicitis.

Para terminar, os diremos que la apendicitis tiene, casi siempre, como causa una infección, bien sea un absceso apendicular u otra. Para evitar que esta infección progrese y se extienda, tanto a los tejidos vecinos como al seno del propio



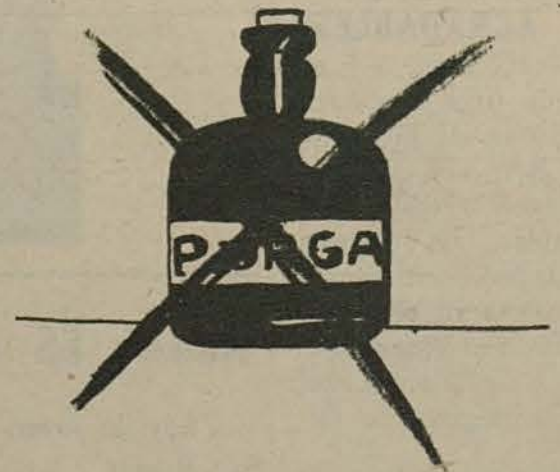
consecuencias mortales.

El apéndice, protagonista de nuestro comentario, es una parte del intestino que está situada en el lado derecho del abdomen; o para decirlo más vulgarmente, de la panza. Se localiza aproximadamente en el punto medio, entre la cadera derecha y el ombligo. Cuando se hincha, cuando se inflama, produce unos dolores intestinales muy intensos, pero lo que es más importante; dolores que son consecuencia de una dolencia grave y peligrosa. Conviene, pues, que sepamos a qué atenernos en estos casos muy frecuentes, que se prestan a confundirlos con vulgares cólicos de fácil remedio.

El ataque suele comenzar con un dolor agudo en la región antes indicada, es decir, en el

obliga a no dejarnos llevar por malos consejos o "consejeras", sino a adoptar una postura lógica y previsora para evitar males mayores. De lo contrario, sin pretenderlo, podemos llevar al enfermo hasta la muerte,

Tal vez esos consejos o "consejeras", al consultarles junto a la cama del enfermo, os hablarán de indigestión, de digestión cortada por un frío, de unos alimentos ingeridos en malas condiciones, de un "aire", etcétera. Y os aconsejarán la "sal de higuera", el té, el poleo, la tisana o una serie infinita de hierbas que, si son aconsejables en otras dolencias, no lo son en la que nos ocupa. Cualquier decisión no correcta, puede llevar a vuestro enfermo, madre, pa-

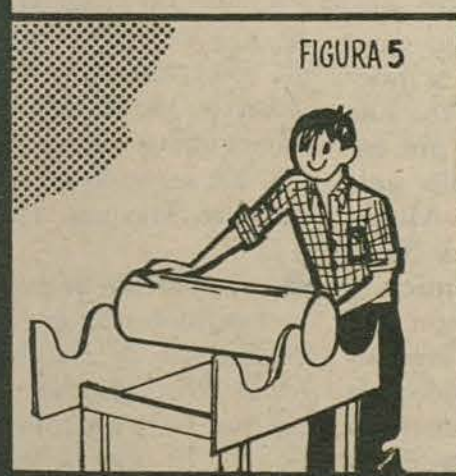
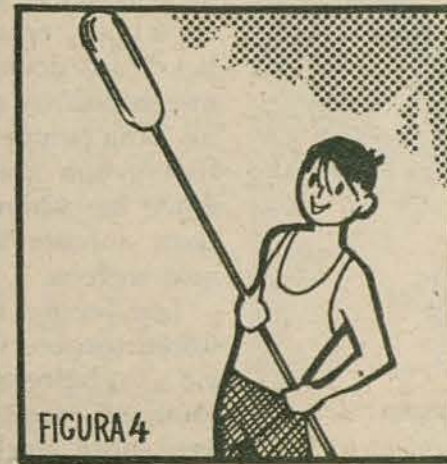
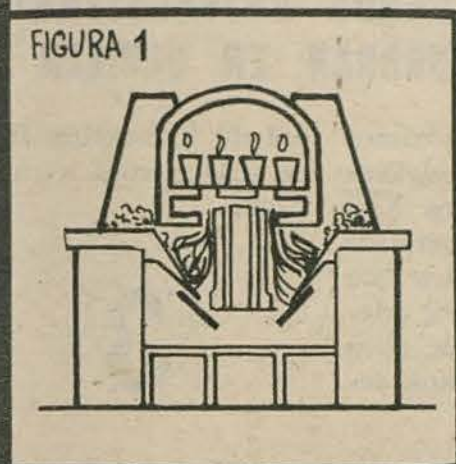


inflamación del apéndice, "apendicitis", suele ser en la mesa de operaciones; es la manera más rápida para que el enfermo quede libre de molestias y de peligro.

Ahora bien; debéis saber que no todos los dolores en el lado derecho del abdomen, de las tripas, son producidos por el apéndice. Otras enfermedades, como los cóli-

apéndice, las instrucciones que os damos son imprescindibles para evitar mucho de lo que, de no seguirlas, puede suponer la obstrucción (atranque) o congestión de toda esa región intestinal sobre la que, debido a la rápida dolencia, se pone en juego la vida o la muerte de vuestro enfermo. Hasta pronto, amigos.

# COMO SE HACE EL VIDRIO



Con el vidrio se hacen vasos, botellas, jarros, ventanales, figuras artísticas...

El vidrio se logra mezclando ARENA, PIEDRA CALIZA, ARCILLA y POTASA o SODA. El proceso de fabricación es el siguiente:

\* Todas estas materias se mezclan y se funden en grandes cubas de acero, llamadas CRISOLES, sometidos a un fuego intenso. Esta operación se realiza en grandes HORNOS DE VIDRIO. (Figura 1)

\* Por unos agujeros que hay en los hornos, los obreros sacan vidrio fundido de los crisoles con un TUBO de hierro, largo y estrecho. (Figura 2)

\* Se SOPLA por uno de los extremos del tubo y el vidrio fundido se hincha como una pompa de jabón, tomando forma de pera. (Figura 3)

\* Balanceando y haciendo girar la barra, se convierte la pera en un CILINDRO con los extremos redondeados. (Figura 4)

\* Al enfriarse éste, se corta por el medio y por los extremos, quedando el cilindro abierto. (Figura 5)

\* Se APLANA sobre una mesa de hierro quedando así, el vidrio hecho. (Figura 6)

El vidrio puede ser de varios colores: rojo, azul, amarillo, verde... logrando bellos objetos.

Para hacer las botellas en sus formas más variadas y los jarros que se utilizan como adorno, sólo es necesario SOPLAR hasta conseguirlo. Para hacer este trabajo, hace falta ser un gran artesano.

DE LO QUE HAS LEIDO, RECUERDA QUE:

- El vidrio se fabrica fundiendo en crisoles, arena, caliza, arcilla y potasa o soda.
- Las botellas, jarros, se hacen soplando por el tubo, el vidrio fundido.
- Los cristales de las ventanas son de vidrio soplado y luego aplanado.

# el hombre hace deporte. por Alberto Amorós

## CINCO HERMANAS SANTANDERINAS SON JUGADORAS DE BALONCESTO

### FORMARAN JUNTAS UN EQUIPO ENTRENADO POR SU PROPIO HERMANO

Cinco hermanas santanderinas, de edad comprendida entre los dieciséis y los veinte años, son tan entusiastas del baloncesto, que han decidido formar un equipo que será entrenado por su propio hermano.

Ester, Elena, Mercedes, Angélica y Carmen Díez Prieto, con domicilio en la calle del Carmen, 27, segundo, de la capital montañesa, magníficas deportistas, se quieren mucho, como hermanas, y se llevan muy bien. Por ello, las disensiones fraternales se han refugiado en el mundillo del baloncesto, que empapa las conversaciones de esta familia numerosa, constituida por doce hermanos, de los cuales cinco son chicos y siete chicas.

—En nuestra casa —comenta Carmen, la menor de las baloncestistas— se desayuna, se come y se cena ha-



He aquí a las cinco hermanas santanderinas jugadoras de baloncesto. Para la próxima temporada, Mercedes (de pie, en el centro) vestirá el mismo uniforme que sus hermanas.

blando de baloncesto. Entre nosotros nos vamos sacando los defectos y las virtudes.

—¿Y qué dicen sus padres?

—Normalmente suelen decir: "¡Por favor, ya está bien!"

El entrenador "oficial" del conjunto femenino será Ángel, que ahora está cumpliendo el servicio militar.

Las cinco baloncestistas tienen oído que en Granada ya existe también un equipo femenino semejante, pero no temen a la competencia en este sentido, porque las dos hermanas pequeñas podrán pasar a formar parte del equipo si alguna otra familia de España quiere arrebatárselas sus triunfos deportivos.

No cabe duda de que el baloncesto gana adeptos entre las chicas.

## LOS XIII JUEGOS UNIVERSITARIOS SE CELEBRARAN EN SEVILLA

Durante los próximos días 24 al 28 se celebrarán en Sevilla los XIII Juegos Universitarios Nacionales, en los que participarán 1.500 atletas, trescientos de ellos de la propia capital sevillana.

En su fase previa intervendrán cuarenta equipos, representantes de los doce distritos universitarios de España. Una competición difícil y una gran pugna entre los universitarios para obtener los máximos trofeos.

Los Juegos comprenderán torneos de baloncesto, balonvolea, balonmano, esgrima, hockey sobre hierba, tenis, fútbol, pelota, piragüismo, remo, rugby, gimnasia educativa y hockey sobre patines. Las pruebas tendrán por escenario el estadio universitario de la Macarena, las piscinas Sevilla y el Club Náutico.

La participación será masculina y femenina, y para el acto de clausura han anunciado su presencia el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, y el delegado nacio-

nal de Educación Física y Deportes, señor Elola.

# 3

## noticias

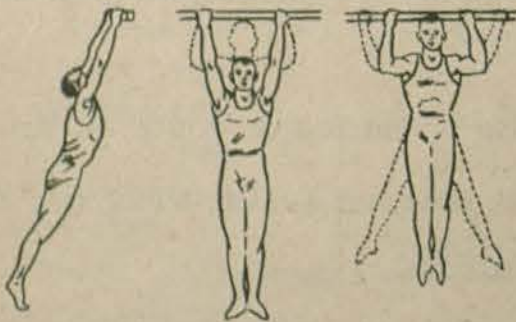
● Como estaba previsto, el Madrid quedó eliminado de la Copa de Europa al vencer en el estadio Bernabéu, por sólo 2-1, al Benfica, equipo que le derrotó por 5-1 en Lisboa.

★ Aritmendi revalidó en Palencia su título nacional de cross (campo a través), cubriendo un recorrido de once kilómetros en 35 minutos, 25 segundos y una décima. En segundo lugar se clasificó Mariano Haro.

● En partido de las semifinales de la Copa de Europa de Baloncesto, el Real Madrid venció en su cancha al O. K. K. de Belgrado por 84-61. El choque de vuelta se celebrará en la capital yugoslava.

## GIMNASIA

### EJERCICIOS PARA LOS MUSCULOS FLEXORES (Brazos)



Suspensión inclinada atrás (con apoyo).  
Suspensión pura.  
Marcha lateral suspendido

La principal función u objeto de estos ejercicios es la de mejorar aún más la potencia contráctil de los músculos flexores de los brazos y cintura escapular. Los músculos del brazo, al igual que los restantes del cuerpo humano, han de cuidarse y someterlos a ejercicios y movimientos, con los cuales adquirirán potencia y flexibilidad. Estos ejercicios fundamentales de brazos para los músculos flexores, consisten en suspensiones, trepas (a pulso y en escuadra) y desde la posición de SUSPENDIDO, efectuar flexiones, marchas (laterales, al frente y de espaldas), e incluso serpenteos en el "cuadro sueco", del que nos ocuparemos en otra ocasión.

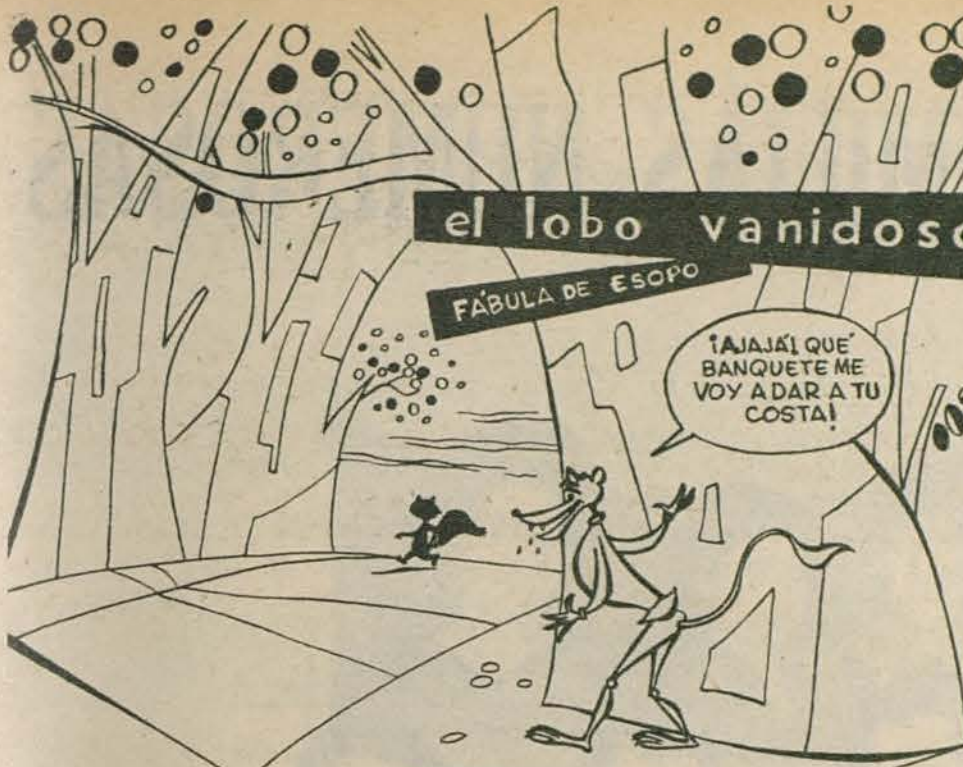


El atletismo es un deporte completísimo y de belleza insuperable. Aquí vemos a Cerdán en el momento de ganar una carrera de 800 metros.

# ... y el deporte hace al hombre

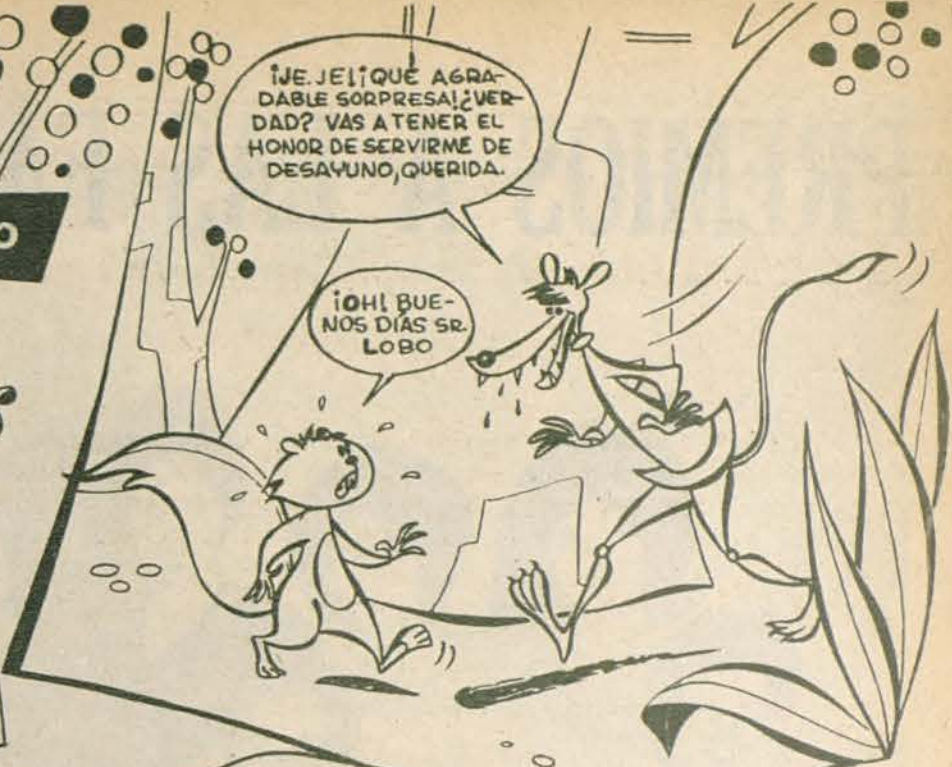
# el lobo vanidoso

FÁBULA DE ESOP



TENGO QUE PENSAR ALGO PARA BURLAR A ESTE GLOTON SI QUIERO SALVAR EL PELLEJO

¡AJAJAJ! QUE BANQUETE ME VOY A DAR A TU COSTA!



¡EJE! ¡QUE AGRADABLE SORPRESA! ¿VERDAD? VAS A TENER EL HONOR DE SERVIRME DE DESAYUNO, QUERIDA.

¡OH! BUENOS DÍAS SR. LOBO

ME ENTRISTECE MORIR TAN JOVEN, PERO SI QUIERERA ALEGRAR MIS ÚLTIMOS MOMENTOS CON UNA DE SUS BELLAS CANCIONES, LE SERVIRÍA DE DESAYUNO ENCANTADA SEÑOR LOBO

¡OH! ¡BIEN BIEN! ESTUPENDO NO TENGO INCONVENIENTE.



LA LA RA LA RA, IL MIO PUÑALEE!

¡QUÉ VOZ! ¡QUÉ ESTILO!

LA AURORA DI BIANCO VESTITAA!

¡EH! SEÑOR LOBO. GRITE UN POCO MÁS

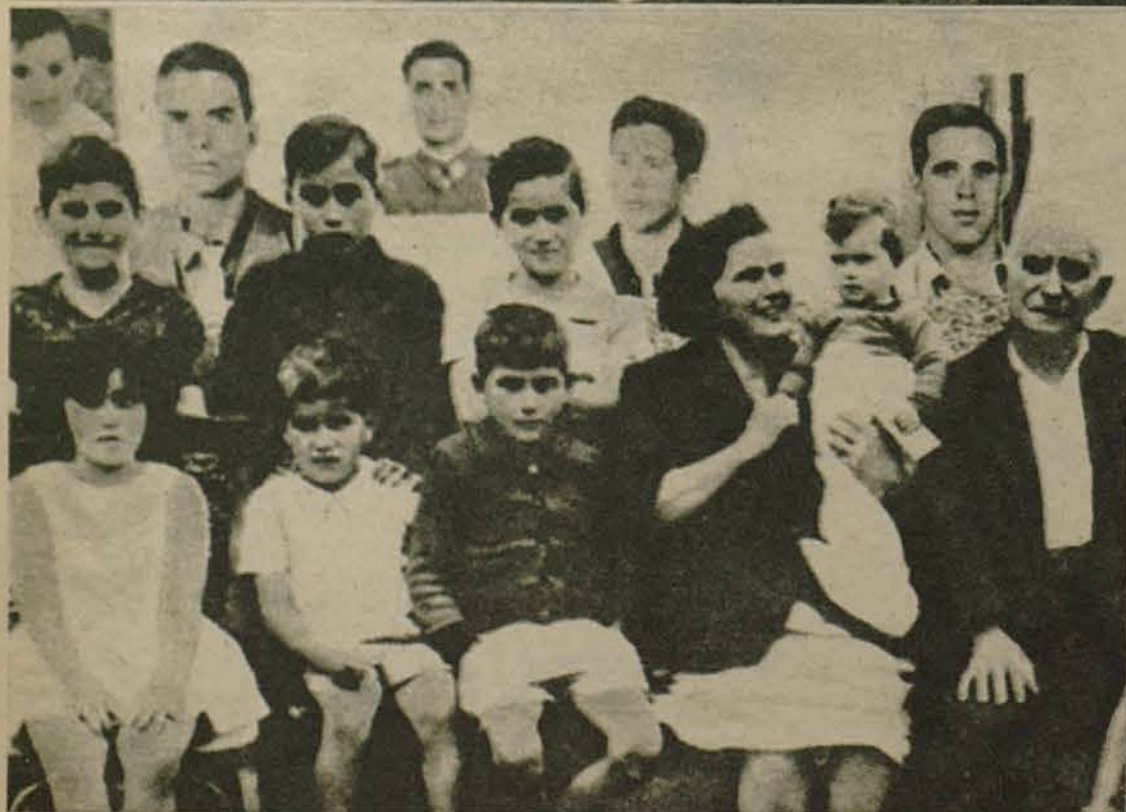


¡HASTA LA VISTA! Y QUE TE SIRVA DE LECCION



La VANIDAD ES UNA MALA CONSEJERA QUE OFUSCANDO LA RAZON PUEDE HACER NOS MALOGRAR LAS MEJORES OCASIONES DE NUESTRA VIDA

# PREMIOS A LAS FAMILIAS NUMEROSAS



España sigue fiel al concepto cristiano del hogar amplio y numeroso, en cuyas cocinas, alimentadas también por el fuego del amor entre padres e hijos, borbotean las ollas grandes, tan queridas por el llorado Pontífice Juan XXIII.

De que los hijos son una bendición de Dios, pueden dar fe estos prolíficos matrimonios que han recibido, en ocasión de la fiesta de San José, los premios nacionales de natalidad: arriba, don Francisco Crespo Martín y su tercera esposa, vecinos de Vitigudino (Salamanca), galardonados con el primer premio nacional de hijos vivos: tienen veinte, trece de los cuales viven en el hogar paterno. Abajo, don Domingo Rivero Alvarez, con su segunda esposa, doña Candelaria Martín Díaz, y algunos de sus hijos, a quienes se ha otorgado el primer premio nacional de hijos habidos. En sus dos matrimonios, el señor Rivero, natural de El Sauzal (Tenerife), ha tenido veinticuatro.